

## Mohamed V. inició esta mañana el regreso a su país

Le acompaña en el avión el ministro del Aire español

Anoche en Sevilla impuso a González Gallarza el Gran Cordón de la Onissan Alaouita

Sevilla, 9. — Su majestad imperial Mohamed V salió de las habitaciones del hotel en que se hospedaba durante su estancia en la ciudad, y en el vestíbulo departió unos momentos con el gobernador civil y jefe provincial, señor Orti y Meléndez Valdés, y con el alcalde, marqués de Contadero, que habían acudido a cumplimentarle; y cuarenta minutos más tarde, en compañía del ministro del Aire español, teniente general González Gallarza, se dirigió el sultán al aeropuerto San Pablo seguido, en otros coches, de sus hijos el príncipe heredero Mu'ey Hassan y Mu'ey Abdallah y los restantes miembros de los séquitos español y marroquí. El público tributó al soberano de Marruecos una cariñosísima despedida.

## El Papa recibe al secretario de la O. N. U.

Ciudad del Vaticano, 9. — El secretario general de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld, ha sido recibido esta mañana en audiencia por S. S. el Papa Pío XII. La audiencia duró 20 minutos.—Efe.

La comitiva llegó al aeropuerto a las 9:50, y allí era esperado el sultán por el capitán general de la segunda región militar, teniente general Sáenz de Buruaga; el general jefe de la región aérea del Estrecho, señor Díaz de Lecea; el rector de la Universidad, generales, jefes y oficiales de los Ejércitos de Tierra y Aire, comandante de Marina; otras autoridades, y una representación del Ejército del Aire, a quienes se unieron, minutos antes, el gobernador civil y el alcalde.

Al descender del coche su majestad imperial, la banda de cornetas de la compañía de fusiles del Ejército del Aire, con banderas, el gobernador civil y el alcalde.

(Pasa a la página doce)

## «Serán suministradas armas a Israel si es atacada»

Asegura un miembro de la Comisión de Asuntos Exteriores norteamericana

## Salida de Martín Artajo para los Estados Unidos



AEROPUERTO DE BARAJAS. — El ministro español de Asuntos Exteriores, señor Martín Artajo, y el embajador de los Estados Unidos en España, Mr. John Davis Lodge, con sus esposas, en el momento de subir al avión de las fuerzas aéreas norteamericanas en que emprendieron viaje a los Estados Unidos. (Foto Cifra.)

## EL SULTAN SE DESPIDE DEL CAUDILLO



AEROPUERTO DE BARAJAS.—S. E. el jefe del Estado español, Generalísimo Franco, es abrazado por S. M. I. el Sultán Mohamed V, al abandonar éste la capital española en viaje a Granada. (Foto Cifra.)

## Mollet quiere evitar derramamientos de sangre innecesarios en Argelia

Pero piensa enviar fuerzas por un total de 90.000 hombres

Doscientos cincuenta muertos este fin de semana

Arras (Francia), 9. — Guy Mollet, en un discurso pronunciado en la Asociación de Huérfanos de Guerra, se ha comprometido a hacer todo lo posible para evitar derramamiento innecesario de sangre en el aplastamiento de la rebelión argelina.

«He decidido — dijo — hacer

frente a la situación en Argelia, y ya en esta actitud, he decidido hacer todo lo posible para evitar derramamiento innecesario de sangre, porque yo mismo sé cuánto sufren los huérfanos por la pérdida de sus padres.—Efe.

Landau (Renania-Palatinado, Alemania occidental), 9. — Las tropas de la primera división ligera francesa han empezado a abandonar esta ciudad, fronteriza con Alsacia, al parecer con destino a Argelia. Hombres y vehículos, con inclusión de carros acorazados y tanques ligeros, salieron ya en trenes para la cercana frontera. Los oficiales franceses se han negado a hacer comentarios.

Con la partida de esta división, sólo queda una división francesa en Alemania.—Efe.

DOS BANDAS REBELDES BIEN ARMADAS

Argel, 9. — En dos grandes encuentros, y en una veintena de incidentes menores, han muerto más de 250 personas en Argelia, en el fin de semana. Los dos encuentros ocurrieron en extremos opuestos del país.

Las fuerzas francesas informan que en ambas batallas, las bandas rebeldes estaban bien armadas y bien disciplinadas, y (Pasa a la página cinco)

## Valencia, hoy

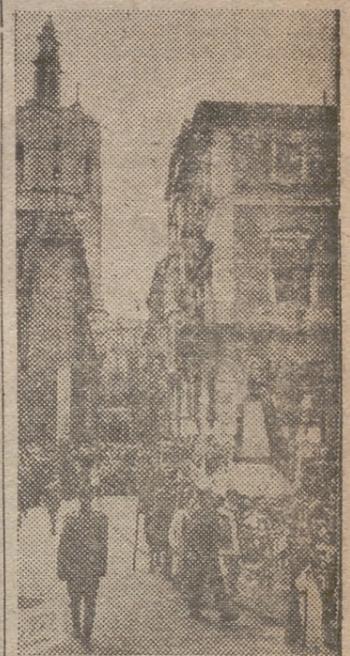
## Fiesta de San Vicente Ferrer

Desde la canonización de San Vicente Ferrer, Valencia viene celebrando la fiesta anual dedicada a este su glorioso hijo, de renombre universal por sus piadosas virtudes y alto grado de perfección cristiana.

Proclamado más tarde Patrono de Valencia y su Reino, el pueblo valenciano renovó su fervoroso amor al Santo desde el sagrado de su hogar, en el templo, y en cualquier lugar y ocasión, movido por un profundo sentimiento cristiano, que no declina al paso de los siglos, como queda bien patente en toda conmemoración vicentina y en la práctica religiosa.

La devoción a nuestro celestial Patrono es auténtica tradición votiva nacida del culto admirativo y santo amor de los contemporáneos del propio Santo, quienes presen-

ciaron los prodigios sobrenaturales, los milagros, que él obra, por inspiración divina.



Aquella, que podemos denominar, llamada de fervor piadoso del pueblo valenciano, perdura, pues, intensa, en el corazón de los valencianos, a través de todas las épocas, porque, nacida de la (Pasa a la página doce)

TABLETA OKAL

GRUPE, DOLORES DE CABEZA Y DE MUELAS, ENFRIAMIENTOS, JAQUECAS

CONTRA EL DOLOR

## LA FESTIVIDAD DE SAN VICENTE FERRER

### La tradicional «putjá del Sant» y representación de «miracles»

#### Esta tarde, a las seis, solemne procesión general

El programa de actos organizados por las distintas Asociaciones Vicentinas, en celebración de la festividad de San Vicente Ferrer, dio comienzo ayer, sábado, al anochecer, con el procesional traslado de la imagen del Santo desde la casa de los respectivos clavarios a las correspondientes iglesias donde se celebran los tradicionales actos religiosos en honor de nuestro excelso Patrono.

Ayer, a las ocho de la mañana, en cada una de las parroquias a que pertenecen las Asociaciones Vicentinas, tuvo lugar una solemne misa de comunión general.

A las 11 se celebró «Misa Mayor», siendo pronunciado el sermón en lengua valenciana, idioma del Santo.

Los devotos de San Vicente Ferrer de cada organización vicentina llenaron los templos, destacando la presencia de la junta en pleno de las asociaciones, que ocupaban los sitios de la presidencia, instalada al pie del altar mayor.

A la misma hora, en la casa natalicia de San Vicente Ferrer —«Pouet de Sant Vicent»— se celebró una misa cantada, con sermón a cargo de un ecúmene orador sagrado perteneciente a la orden dominicana.

A las doce se efectuó, como de costumbre, la solemne «Putjá del Sant» a los altares de la calle del Mar y plaza de la Virgen, tras el correspondiente procesional traslado, actos que revistieron gran esplendor, al final de los cuales fue disparada una extensa traca y una espléndida sección de fuegos aéreos.

Alrededor de la una de la tarde se efectuó el disparo de una traca kilométrica, que recorrió las calles comprendidas en el itinerario de la procesión general. Mediada la tarde, en

los referidos altares dieron comienzo las representaciones de «miracles».

En el altar de la calle del Mar se representó «L'arribada dels vaixells», original de Jesús Álvarez Aparicio, y en el altar de la plaza de la Virgen, el titulado «Un testic del atremon», debido a la pluma de Manuel Sánchez Navarrete.

A las siete tuvo lugar la procesión y acto de «Putjá del Sant», referente a los Altares



Un momento de la representación del «miracle» en la plaza de la Virgen. (Foto Finezas.)

de las Asociaciones del Tros-Alt, y de las plazas del Mercado, Pilar, Ruzafa y Carmen. Por la noche se inició la representación de «miracles» en los altares siguientes: En el Tros-Alt, «Una profecía i tres miracles en un dia», de Vicente Ferrer García; Mercado de Ruzafa, «El fill il·luminat», de Guzmán Roig Florencio; plaza del Carmen, «El avar arrogant», de Manuel Sánchez Navarrete; plaza del Pilar, «El moro abofetejat», de José Calatayud Bayá, y en la plaza del Mercado, «L'ermita de Sant Mateu» anónimo.

A las doce y media de la noche, en cada uno de los lugares en que se instalan altares, se verificó el disparo de tracas y fuegos artificiales.

Esta mañana, a las siete, ha tenido lugar gran diana y «desperta» a cargo de las organizaciones vicentinas, con intervención de respectivas bandas de música.

#### Misa en la Catedral

A las diez, en la Santa Basílica Metropolitana, se celebró una misa solemne. Ofició el ilustrísimo señor deán, don Guillermo Hijarrubia, asistido del Cabildo de beneficiados. Ocupó la sagrada cátedra, siguiendo la tradición de este día, un religioso dominico, que exaltó las virtudes de San Vicente Ferrer.

Las autoridades valencianas se han sumado a este acto religioso ocupando sus sitios destacados el excelentísimo señor alcalde, marqués del Turia, acompañado de tenientes de alcalde y concejales de la ciudad. Han enviado sus representaciones los excelentísimos señores gobernador civil y fuercas de los ejércitos de tierra, mar y aire; Diputación Provincial, delegaciones del Movimiento, organismos de Acción Católica

y de las asociaciones vicentinas.

Una nutrida capilla dirigida por el maestro Soler, ha interpretado selectísimas composiciones litúrgicas de maestros valencianos.

El excelentísimo y reverendísimo señor Obispo Auxiliar, doctor Argaya, presidió la función religiosa en representación y por ausencia de nuestro excelentísimo y reverendísimo señor Arzobispo.

A mediodía ha tenido lugar el disparo de varias tracas, que, partiendo de distintas calles céntricas, confluyeron en la rotunda de la plaza del Caudillo.

En cada entidad vicentina fueron disparadas también extensas tracas y fuegos aéreos, destacando la «dispará», que, tradicionalmente, viene ofreciendo la asociación de la plaza de Ruzafa.

#### Colegio Imperial de Niños de San Vicente Ferrer

Durante el día de ayer, en el Colegio Imperial de Niños Huérfanos de San Vicente Ferrer, se celebraron representaciones de «miracles», a cargo del cuadro artístico de esta institución.

El numeroso público que asistió a estas representaciones celebró con sus aplausos la magnífica labor artística de los niños actuantes.

Los «miracles» interpretados son: «El diable pres», de Rafael Ramírez Tramoyers; «El capell de Sant Vicent», original de Prudencio Alcón, y «Els órfens de San Vicent», escrito por Vicente Boix.

Hoy, lunes, festividad de San Vicente Ferrer, han continuado las representaciones de «miracles».

El próximo domingo, día 15, el Colegio Imperial de Niños Huérfanos de San Vicente Ferrer, celebrará la fiesta de su Santo Patrono y fundador.

#### Programa para hoy

A las dieciocho, solemne procesión general, que recorrerá el siguiente itinerario: Caballeros, Calatrava, Corregería, Puñalería, Campaneros, Mar, General Tovar, Santo Domingo, Conde de Montornés, plaza de San Vicente, Trinquete de Caballeros, plaza de San Esteban, calle de San Esteban, Palau, a la Catedral.

A las veintitrés horas, con-

### Los milagros y el deber

Hay gente que vivirá del milagro. No me refiero al «maltrabajador». Gente de espíritu y de corazón. Elevada. Sería su ilusión —ilusión— vivir entre los azares y emociones del milagro, es decir, de lo sobrenatural hecho realismo corpóreo y emocional cada día. Creen que, incluso, habría más fe y más devoción. Hay otra clase de gentes, la «milagrera», tampoco mala —boba— que se desvive viendo y soñando milagros en todas partes y por cualquier motivo. Dentro de éstas, los que hacen profesión del «milagro familiar» y de los hechos sobrenaturales siempre a su favor y propia propaganda. No es difícil encontrar a los que entre su fantasía y fanatismo religioso se fabrican el milagro a domicilio, lo sueñan o lo exigen a medida de su necesidad. El caso es que el tema de los milagros y de lo milagroso tiene más devotos, heterogéneos y variados, pero más que cualquier otro de carácter sobrenatural.

Pero de todos aquellos grupos a ninguno considero y califico de popular, ni los llevo a aplicarlos a ese sentimiento —sincero y espontáneo— del pueblo que se despierta y vibra por la fe cuando hay verdadero, auténtico y real milagro. En este caso el asentimiento de la mente y del corazón no es fruto estudiado del egoísmo ni movimiento emocional de personas enfermas, sino auténtica entrega de la mente a la fe en el campo maravilloso de lo sobrenatural. Pero los milagros no se dan ni pueden darse a cada paso. Esto sería obligar a Dios a contradecirse, en su ley natural, constantemente, ya que el milagro no es más que superar o alterar al orden natural y las fuerzas humanas, creadas y ordenadas por El mismo. En este caso, la admiración, la fe y el asentimiento popular, al milagro tiene sobre la garantía de su verda-

cierto por las bandas de música de las asociaciones y representación de «miracles» en los sitios de costumbre.

A las veinticuatro treinta horas, acto solemne de la «baixá del Sant» de los altares de las calles del Mar y del Tros-Alt, y de las plazas de la Virgen, Ruzafa, Carmen y Pilar. La Asociación de la plaza del Mercado verificará esta solemnidad, prosiguiendo su antigua costumbre, mañana, martes, por la noche.

Cabe señalar que el altar del Mercado —no la Asociación vicentina— cumplió este año sus bodas de oro, las bodas de plata las celebró el día 14 de abril de 1931, a cuyo efecto organizó espléndidos festejos religiosos y unos brillantes juegos florales, que tuvieron lugar en la Casa de los Obreros, actuando de mantenedor don José María Ibarra Folgado.

ra religiosidad la simpatía amplia y extensa que le duró historia en la tierra y gloria en el cielo.

Este es el caso de los milagros vicentinos en el pueblo valenciano. No puede pedirse más amplitud de asentimiento ni más fe, devoción y simpatía por aquellos hechos maravillosos del «Pare Sant Vicent» y es que eran auténticos; y el pueblo, noble y sincero.

No buscaba el pueblo valenciano el milagro vicentino en un afán curioso y espectacular —por eso ha querido el cielo que luego surgieran los Retablos— ni mucho menos en el de buscar el camino fácil y hacedero para lograr lo divino y lo eterno sin esfuerzo individual alguno. El pueblo valenciano es laborioso y fecundo. No le duele el trabajo y el esfuerzo. Y lo maravilloso es cómo sabe armonizar su trabajo y su riqueza con su fe y su devoción.

Este es el fruto del verdadero milagro y la historia siempre viva del milagro vicentino. El Santo ha sabido continuar patente en su acción milagrosa sobre Valencia y sus hijos conservándoles en aquella fe que, a semejanza de la que pedía Cristo al buen cristiano, «traslada montañas».

El milagro no se hace para impedir el cumplimiento del deber, sino sobre el mismo y superado éste. Donde falla el hombre allí está Dios. Lo raro es que los hombres —por estupidez o por soberbia— no sepan encontrar lo divino cuando falla lo humano. San Vicente bien lo demostró. Trabajó como nadie; se multiplicó en su afanes apostólicos y humanos; y sólo allí donde no pudo llegar con su acción humana, con su fervor de hombre, descubrió directamente a Dios con la virtud suficiente para los maravillosos prodigios.

Pero notad en todos ellos: fe, compasión —caridad!— y hasta santa simplicidad... Potencias para mover al mundo y a Dios, más que la misma sabiduría, poder y grandeza... de los hombres.

Que el Santo siga viendo estas virtudes en su pueblo.

P. SPUCHE

#### Santoral y día litúrgico

Día 10. — La Anunciación de la Santísima Virgen María. — San Ezequiel, San Apolonio San Terencio, San Macario, San Fulberto y Santa Isidora. — Rito doble de primera clase. — Ornamentos blancos. — Misa propia. Credo. Prefacio de la Virgen.

#### CULTOS

—En la Casa Natalicia de San Vicente empieza el solemne novenario, a las siete de la tarde, con ejercicio y sermón.

—La Adoración Nocturna correspondiente hoy al turno de San Francisco Javier, y mañana al de Santo Domingo de Guzmán



Procesión de San Vicente, del altar de la plaza de la Virgen, al fondo, el Palacio de la Generalidad.

# Memoria gráfica de San Vicente Ferrer



## OCHO testimonios artísticos de nuestro gran Patrono

**H**OY, festividad de San Vicente Ferrer, ofrecemos a nuestros lectores diversos aspectos gráficos de la vida del Santo, perpetuados por figuras universales del arte.

En la foto de la izquierda, una reproducción de un grabado de la Casa Natalicia de San Vicente, editado con motivo del cuarto centenario de su canonización.



Tabla originalísima de la tradición vicentina según la cual la madera del cuadro fue confeccionada con los tableros de una cama utilizada por el Santo.

Esta obra fue denominada «San Vicent, el Pobret» y se conservó en el primer altar de la izquierda de nuestra iglesia Catedral entrando por la puerta de la Almoina, hasta la revolución marxista en que desapareció por incendio o saqueo.

El popular bautizo de nuestro Santo llevó a la histórica iglesia de San Esteban a la aristocracia de la ciudad quedando perpetuado en este lienzo, cuya foto reproducimos, y que se atribuye al genial pintor Espinosa.



José Benlliure recogió en esta obra la denominación de «El Angel del Apocalipsis», que mereció el Santo por su fecunda, ardorosa y misionera predicación apostólica.



San Vicente Ferrer, según la interpretación del singular pintor valenciano Ribalta.



Juan de Joanes también rindió su devoción y su arte en este maravilloso lienzo del Santo valenciano.



El nacimiento de San Vicente Ferrer, según el testimonio impar de Vicente López.



En el Colegio del Patriarca se conserva este magnífico fresco de Bartolomé Matarana sobre la entrega de una reliquia del Santo, en Vannes, a los representantes del Beato Juan de Ribera.

## Por Pascua, los alemanes echan la casa por la ventana

### La moda y la educación entre los germanos

(Crónica de nuestro corresponsal VICTORIA ARMESTO)

Bonn. — "Los alemanes —dice una valenciana que reside aquí— son mucho más formalistas que los otros. ¡Hay que ver cómo celebran la Pascua Florida! Me da la impresión de que después de haber escatimado tanto a partir de Navidad, vuelven ahora a echar la casa por la ventana".

Me contó que en el pueblo donde vive (en el punto equidistante entre Bonn y Colonia) las dueñas de ultramarinos más importante se pusieron el Sábado de Gloria de punta en blanco. Faldas negras, blusas de satén y rostro sonriente, mientras, que, a la puerta de las tiendas se formaba cola de alemanes, ansiosos de comprar latas de espárragos, de piña, carne de ternera, café... todas las cosas caras e inasequibles. La dueña del ultramarinos, con aire de gran satisfacción, saludaba a los parroquianos y se deseaban mutuamente "Felices Pascuas".

"Pascuas" aquí se llama "Oster", una palabra que, según parece, se deriva de "Austria", por tanto tiempo escudo y baluarte del catolicismo alemán. Como sucede a menudo la Iglesia ha superpuesto su ritual sobre las antiguas cere-

monias paganas. Todavía en estas cristianas pascuas de la Alemania Católica queda como un regusto de las fiestas paganas de la primavera que se celebraban en los grandes bosques germanos por estas mismas fechas.

Coinciden con los primeros brotes de la primavera cuya llegada celebraban las tribus bárbaras inmolando alguna víctima a sus crueles dioses.

Costumbre pagana debía ser, en un principio, la de pintar los huevos con muchos colores. Luego los esconden en el jardín y son buscados por los niños con gran regocijo. Es una de las grandes diversiones de Pascuas.

Dieter, el chico mayor de Frau doctor Richter estrena traje. No así su madre, quien se limitó a visitar la peluquería, cosa que hace sólo en contadas ocasiones. Dieter lleva un traje nuevo de renano, ya que aquí se siguen las tradiciones del país. Los pantalones del traje renano son de ante y muy cortos.

Encima ponen una chaqueta gris ribeteada de verde y un sombrero similar al de los tirolenses. Blata la hermana de Dieter, también va

vestida de renana, con traje de punto bordado y mangas de jamón.

Los alemanes no siguen la moda en absoluto lo cual resulta muy cómodo. Uno puede sacar del arca trajes de hace quince años y resultan perfectamente. En España no se atrevería uno a salir a la calle así vestido. Esto prueba que, en el fondo, los españoles somos unos seres bastante ridículos que, no sólo hemos relegado los trajes regionales, sino que tenemos que ir siempre a la última moda. Hemos dejado en manos del pueblo conservar las tradiciones y a su vez el pueblo las ha abandonado en manos de las agrupaciones folklóricas. Gracias a ellas no terminan por perderse totalmente.

Aquí no. Aquí Frau doctor Richter viste a sus chicos con los trajes típicos y ella misma lo gasta con gran naturalidad.

Dieter, que tiene el pelo castaño y muy lacio, se lo recoge con una horquilla de tipo pasador. Esto es una extraña costumbre alemana para los niños. También es costumbre que las niñas hagan reverencias al saludar. La educación de los niños alemanes sorprende tanto más por haber salido esta nación del caos hace tan poco tiempo.

No sólo hacen los niños reverencias al saludar sino que llaman a una "liebe frau" y guardan una actitud modesta y diferente.

Ayer, andaba Dieter jugando al tenis de jardín cuando la pelota se le escapó al nuestro.

Vino hasta la puerta preguntando si podía pasar. Antes de entrar en la casa se limpió en el felpudo, pidió perdón por las molestias que causaba y era tal su gracia y afabilidad que nos dejó a todos encantados.

## El ministro de Hacienda francés busca 135.000.000.000 de francos

000

### Los socialistas explotan el capitalismo mientras lo destruyen

(Crónica de nuestro corresponsal Manuel A. Alba)

París. — El actual ministro de Hacienda pasa lo mejor de su tiempo dedicado a encontrar ciento treinta y cinco mil millones de francos. Como la cifra es muy respetable (mil quinientos millones de pesetas). La tarea será larga, y, en realidad, si no recurriera al sentimentalismo, todos los síntomas la presentan como irrealizable.

Esta inmensa fortuna únicamente puede recaudarla aumentando los impuestos. Pero, ¿cuáles? El inmenso compressor llamado fisco sacó va el jugo a todo lo estrujable, y cualquier político o Gobierno que pretenda acentuar la obra de estrangulación económica del ciudadano, caerá inmediatamente en crisis, excepto si se trata de un Gobierno socialista.

Estos caballeros son los únicos a los cuales se les tolera que explotan al capitalismo mientras lo destruyen. Hoy, por ejemplo, dicen: "Queremos pan en la sopa de los pobres". La frase es muy barata, pero nadie se atreve a ridicularizarla, porque significaría aparecer como un reaccionario. Prefieren inclinarse ante las consecuencias. Y el señor Ramadier, para dar una pensión a los viejos de 31.000 francos anuales, preconiza aumentar los impuestos sobre ingresos, herencia, registros, licencias y patentes, operaciones de Bolsa, alcohol, propiedades inmobiliarias e importación de perlas, joyas y pieles. Además propugna un nuevo tributo a todo propietario de automóvil.

Consecuencia de tales medidas será que el actual equilibrio entre precios y salarios, tan precariamente sostenido caiga hundido por el peso de la contribución, y al aumentar las tarifas de la manufactura, los mercados mundiales quedarán, una vez más, cerrados a

las mercancías francesas cuyos precios, además de caros, son inestables.

Pero recordemos que ningún partido político vive tan lejos de la lógica, o tan en constante contradicción como el que ahora gobierna. Un diputado independiente ha dicho en la Asamblea Nacional que "nada es tan enternecedor como ver a un socialista afrontando la realidad". Con toda la sátira mordaz que esta frase encierra, deben reconocerla llena de sabiduría.

Estas jubilaciones de 2.500 francos mensuales, que amenazan destruir la economía nacional, no resuelven el problema de la indigencia, y, en cambio, crean el de la ruina. Un hombre de 60 años necesita más de cien francos diarios para subsistir, pero si añadimos a esa cruel realidad que, en el momento de entrar en vigor las medidas fiscales impuestas para pagar esas rentas, los precios suben y la moneda devalúa, entonces queda claro que los cien francos entregados equivalen a la mitad, y las necesidades son doblemente apremiantes.

Un Gobierno socialista acaba siempre provocando idénticos problemas económicos: durante su "reinado", los precios aumentan, la vida se encarece, las huelgas, como los conflictos sociales, se desarrollan, el Frente Popular suscita, y todo cuanto significa lujo, confort o riqueza, sufre un nuevo golpe, con el cual el dinero escasea y el nivel social desciende.

Hoy, con el sofisticado argumento de "poner pan en la sopa de los viejos", van a reducir a pan y sopas a muchos de los que ganaban para carne. Así es como los socialistas facilitaron el desarrollo del comunismo. La historia de Francia moderna lo certifica.

## La preocupación de Oliveira Salazar por el futuro

000

### La gigantesca Ciudad Universitaria de Lisboa

(Crónica de nuestro corresponsal, Adolfo Lizón)

Lisboa. — El esfuerzo de Oliveira Salazar para construir cara al futuro aprovechando los años que Dios le dé al servicio de la grandeza de su pueblo, y sobre todo de su bienestar, es evidente. Los portugueses no ocultan su inquietud por la salud de su primer estadista y éste a su vez, demuestra cuánto le preocupa el futuro, instituyendo por una parte las corporaciones, su legado supremo, y el puente lanzado hacia la incógnita, y por otra activando, en el plano material de la piedra y el cemento la gigantesca Ciudad Universitaria de Lisboa, digna de la nueva Lisboa, que ha surgido en la época salazarista.

Durante los últimos meses, a esa Ciudad Universitaria se la ve crecer, moviéndose en los terrenos en que se levanta, ciento sesenta y dos hectáreas, equipos de obreros y de técnicos usando un modernísimo y amplio material. La gran Ciudad Universitaria se extiende paralelamente a Campo Grande, gran parque lisboeta que primero encuentra el viajero llegando por aire y desembarcando en el aeropuerto de Portela. Como edificio central, la Ciudad Universitaria tiene el ya acabado y en funcionamiento, aunque todavía no esté pertrechado por completo, el Hospital de Santa María. El Hospital de Santa María es el edificio de mayor envergadura construido por la generación actual y al que alguien llamó El Escorial del salazarismo. Es una mole gigantesca con miles de ventanas. Kilómetros de corredores, por lo que es preciso hacerse acompañar de un práctico para no perderse. De momento, en el Hospital de

Santa María van a funcionar mil seiscientos camas y a él se ha trasladado la Facultad de Medicina y los servicios médicos más importantes de la capital portuguesa, que se encontraban diseminados en instalaciones arcaicas.

Entre la mole tremenda del Hospital de Santa María y Campo Grande ya están en avanzada construcción tres grandes edificios: Las Facultades de Letras de Derecho y la Biblioteca Nacional. El cálculo de población estudiantil para la Ciudad Universitaria, cuya terminación está proyectada para meses, es de unos diez mil seres.

La Ciudad Universitaria quedará a cerca de un kilómetro de la estación de Rego, servida por trenes urbanos, y tendrá también una estación de metro que ahora se está construyendo en Lisboa. Once bloques residenciales albergarán mil quinientos estudiantes dándosele especial atención a las instalaciones deportivas, cine, teatro, edificio de Radio Universidad, dos auditorium, varias piscinas y ocho campos deportivos. Uno de ellos, el Estadio Universitario ya está concluido y va a ser solemnemente inaugurado en estos días, teniendo una capacidad de tres mil localidades, que podrá ser ampliada hasta nueve mil sin alterar su aspecto de líneas muy sobrias y acertada síntesis de dignidad y hermosura olímpica.

Los primeros edificios que se pondrán en funcionamiento serán las Facultades de Letras y Derecho, amén de la Biblioteca Nacional. Después les seguirán los edificios destinados al Instituto Superior de Ciencias Económicas y Financieras y las Facultades de Farmacia, Bellas Artes y Ciencias, esta última rodeada de un nuevo jardín botánico y teniendo junto a él, el Museo de Historia Natural. La nueva Ciudad Universitaria de Lisboa, cuyo primer edificio es el Hospital Escolar de Santa María y la Facultad de Medicina ya están funcionando. Será, después de la de Madrid, la segunda de la península.

Con ella dejará Salazar nobilísima memoria de su paso y de la época que marca en la historia de su país.

## Prensa mundial

# EN EL CONTAR NO HAY ENGAÑO

¡Ah... el agua

de Francia!

Los franceses son gentes de opiniones casi nunca coincidentes, actitudes extremadamente opuestas y hasta un sí es o no es incoherentes. Hace pocos meses, con motivo de la crisis económica de los vintateros, organizaron una sublevación —pacífica esta vez— con barricadas en las carreteras e incluso, piquetes integrados por productores de vinos, para tratar de convencer a todos de la bondad de los caldos del país y de la conveniencia de consumir vino como medio más seguro para vivir largamente.

Ahora, el Comité nacional francés de defensa contra el Alcoholismo, acaba de decidir la adquisición de un autocar para realizar una vasta tournée de propaganda radiofónica que visitará 160 poblaciones en 200 días.

—La caravana —han declarado sus organizadores— marchará por todas partes bajo el signo de la alegría.

¿Será el agua lo que les procurará esta alegría?

Bien pudiera ser, pero lo dudamos un poco. ¿No crees, "Viejo"?

Según parece, cada media hora muere un hombre, en Francia, atacado de cirrosis o de delirium tremens.

La cosa es seria. Pero... se nos ocurre preguntar: ¿Se ha hecho al estadística de los que mueren en ese tiempo ahogados o a consecuencia de en-

fermedades producidas por el agua? ¡Ah..., la, la!

Por una apuesta

Jens Simonsen, joven danés de 27 años, empleado en una granja, ha recorrido, de rodillas, los ocho kilómetros que separan las poblaciones danesas de Tvis y Holstebro.

El citado joven ganó con ello una apuesta de doscientas coronas —unas 1.200 pesetas—.

En verdad, no nos parece un sistema muy cómodo de ganar dinero, ¿No creen?

Dama peligrosa

La estrella cinematográfica Anna Magnani es una auténtica mujer de carácter.

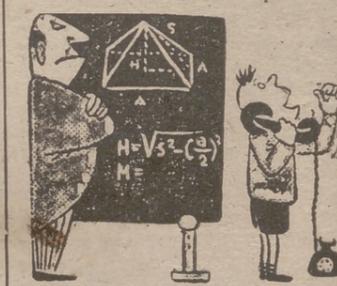
Al periodista que se atrevió a despertarle, a las nueve de la mañana, para decirle que había ganado el Oscar otorgado a la mejor interpretación femenina, le dio las gracias con estas palabras: "Si me entero que miente, me levantaré de la cama, le buscaré hasta que le encuentre, y le pegaré un tiro".

Ante estas palabras no creemos aventurado el afirmar que, la bella Anna Magnani es una dama bastante peligrosa.

Protesta justificada

Un nuevo servicio telefónico acaba de ser inaugurado en Chicago (Estados Unidos). A todo ciudadano le bastará llamar a determinado número dando cuatro cifras diferen-

tes e indicando si son para sumar, restar, multiplicar o dividir para que, inmediatamente y como cualquier máquina calculadora, le conteste una voz dándole el resultado exacto de la operación.



Sin embargo, no todo el mundo está satisfecho de la implantación de este nuevo servicio. Las autoridades escolares de la citada ciudad americana han elevado enérgicas protestas contra esta innovación, pues se muestran temerosos de que, los deberes escolares, carecerán desde ahora de interés para los escolares ya que, sin ningún esfuerzo mental, resolverán todos los cálculos y no querrán aprender ni a sumar.

La protesta de las autoridades escolares de la ciudad de los mataderos de los gangsters famosos nos parece justificadísima, porque ¿a qué van a dedicar los padres de los niños el tiempo que invertían en hacer las cuentas de sus hijos? ¿No se fomentará, con la ociosidad, la vuelta a los tiempos heroicos de Al Capone?

LECTOR

# Cincuenta y ocho millones de pesetas para mitigar el paro obrero

## Y de ellos, seis a Valencia concede el Ministerio de Trabajo

Madrid, 9.—Con destino a mitigar el paro obrero, el Ministerio de Trabajo ha concedido subvenciones por un importe total de 48 millones de pesetas, distribuidos así:

Alicante, A.mería y Tarragona, cuatro millones de pesetas; Jaén, diez millones; Castellón, cinco millones; Lérida y Teruel, dos millones; Murcia y Las Palmas, tres millones; Valencia, seis millones, y Zaragoza, cinco millones.

Estas cantidades se destinarán a obras en las distintas provincias citadas. — Cifra.

### EL OLEODUCTO HACIA LEVANTE

La Solana (Ciudad Real), 9. — Continuar los trabajos exploratorios para la construcción del oleoducto hacia Levante y que enlazará en Puertollano con el de Zaragoza-Rota.

En la actualidad se procede a la acotación y estudio del terreno situado a unos doscientos metros de la carretera general Badajoz-Valencia, a su paso por esta villa. El oleoducto pasará también muy cerca de la localidad de Alhambra. — Cifra.

### BENEFICIOS AL PERSONAL DE LAS ZONAS FRANCAS

Madrid, 9.—El Ministerio de Obras Públicas ha dispuesto que se incluya en los beneficios de la ayuda familiar, al personal de nombramiento ministerial encuadrado en las direcciones facultativas de los puertos de las zonas francas de Cádiz, Barcelona y Vigo, de acuerdo con lo preceptado en la orden ministerial de 23 de diciembre de 1955, y que se constituyen comisiones en las direcciones facultativas de los puertos de las zonas francas mencionadas. — Cifra.

### REGLAMENTO PARA LA ELABORACION Y VENTA DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS

Madrid, 9.—Se aprueba, por orden de la Presidencia del Gobierno que hoy publica el "Boletín Oficial del Estado", el reglamento para la elaboración y venta de pastas para sopa y alimenticias en general.

Los industriales o fabricantes de pastas alimenticias y para sopa que reúnan los requisitos señalados, vendrán obligados a registrar sus productos en la Dirección General de Sanidad, cumpliendo para ello lo establecido en las disposiciones vigentes.

Las pastas alimenticias y para sopa deberán envasarse convenientemente, con envoltura protectora, en cajas de madera o cartón, sacos de papel, de lienzo, de materias plásticas o de cualquier material adecuado que no hayan sido utilizados con anterioridad.

Cada paquete o envase que contenga pastas alimenticias y para sopa, deberá llevar una etiqueta en la que se indique el nombre o razón social, marca, domicilio, clase del producto, peso neto, número y fórmula del registro de sanidad.

Los paquetes o envases de pastas alimenticias y para sopa, deberán llevar una precinta de garantía y control que garantice la calidad y legitimidad del producto.

Queda terminantemente pro-

hibido utilizar en la fabricación de pastas alimenticias y para sopa otras harinas panificables de cereales o de vegetales que no sean la harina de trigo o sémola. Se prohíbe igualmente el empleo de colorantes, cualquiera que sea su clase y características en la elaboración de pastas alimenticias y para sopa.

Señala también la orden los requisitos que han de reunir las fábricas e higiene de las elaboraciones.—Cifra.

## Mollet quiere evitar derramamientos de sangre innecesarios en Argelia

(Viene de la primera página)

que el combate adoptó el carácter de las acciones de guerra más bien que de guerrillas. La batalla más importante se libró en las cercanías de Djelfa, 350 kilómetros al sur de Constantina, en una comarca montañosa que está junto a la frontera de Túnez.

Las fuerzas francesas de tierra, con apoyo aéreo, combatieron contra dos considerables fuerzas armadas, de ametralladoras pesadas y morteros, durante más de cuarenta y ocho horas, antes de perder el contacto con los rebeldes. Se calcula que murieron más de cien rebeldes, y las cifras provisionales francesas daban como pérdidas propias 24 muertos y 25 heridos.

### HOY SE REUNIRA MOLLET CON SU GOBIERNO

París, 9.—El primer ministro, Guy Mollet, se reunirá hoy con su Gobierno para elaborar los planes finales para la movilización de las reservas francesas, según han manifestado fuentes bien informadas de la capital francesa según las cuales se llamará nuevamente a filas hasta 75.000 franceses. El primer llamamiento se espera se produzca esta semana y afectará probablemente a unos 25.000 hombres.

Este contingente será reforzado por otros 15.000 hombres de la reserva, que se encuentra en Francia, para formar con ellos el primer destacamento para Argelia de 40.000 hombres.

Después de este primer llamamiento, según las citadas fuentes, habrá otro segundo un mes más tarde, que pondrá de nuevo bajo las armas a 50.000 hombres y constituirán los segundos refuerzos para Argelia.

El total enviado a esta zona será, por lo tanto, de 90.000 hombres, lo que es considerablemen-

te superior a la que se había pensado primeramente en París. Al final de la pasada semana, muchos periódicos dijeron que no excederían de los 25.000. Pero este fin de semana, el primer ministro, en una emisión de radio, señaló la intención de evitar el caer en el error de "demasiado poco y demasiado tarde en Argelia". — Efe.

### CRITICAS DE LA PRENSA FRANCESA

París, 9.—La prensa de esta mañana discute de nuevo la cuestión argelina. «Franc-Tireur», socialista, dice que acaso se iniciase una crisis si Mollet anunciase su voluntad de poner fin a la guerra de Argelia y, fiel a su declaración de investidura, anunciase también su decisión de negociar el «statuto futuro del territorio». «Pero el presidente no es de los que consideran la longevidad gubernamental como el fin supremo de su carrera».

## Mensaje de Mohamed V al Jefe del Estado

Sevilla, 9. — Al abandonar Sevilla, su majestad el sultán Mohamed V, envió a Su Excelencia el Jefe del Estado español el siguiente mensaje:

"En este momento en que abandonamos el suelo español, os expresamos nuestro agradecimiento más efusivo por la calurosa acogida y la generosidad que vos, vuestro Gobierno y el noble e hidalgo pueblo español nos habéis dispensado, recibiéndonos de tal forma que esta acogida quedará grabada en nuestra memoria eternamente.

Otro tanto manifestamos a vuestra excelencia a propósito de la clarividencia demostra-

da por vuestro Gobierno en relación con la cuestión de Marruecos, a través de las negociaciones que todos hemos inaugurado en un ambiente en el que reinó la buena disposición y la confianza recíproca, las cuales condujeron a la conclusión de la declaración conjunta en la que España reconoce la independencia y la unidad de Marruecos.

Estamos plenamente seguros de que este mismo ambiente reinará en nuestras futuras relaciones. Os deseamos felicidad, larga vida y al pueblo español la prosperidad y el progreso.— Mohamed Ben Yusef, Sultán de Marruecos.—Cifra.

## ULTIMA HORA

# El Sultán de Marruecos, en Tetuán

## Fue recibido por el Jalifa y el Alto Comisario de España

Tetuán, 9. — Su majestad imperial el sultán de Marruecos, Mohamed V, llegó a Tetuán a las once y cuarto de la mañana. Hizo el viaje en un avión "Douglas C-54", acompañado de sus hijos, sus altezas imperiales, Muley Hassan, príncipe heredero y jefe del Estado Mayor de las fuerzas reales armadas, y Muley Abdallah, ministro del Aire, teniente general González Gallarza; hermano del sultán, su alteza imperial Muley el Hassan; presidente del Consejo del Gobierno marroquí, Si-Bekkal; así como otras muchas personalidades.

En el aeródromo de Santa Ramel, esperaban la llegada de su majestad imperial de Marruecos su alteza imperial el jalifa Muley Hassan, acompañado de sus hijos y hermano, el alto comisario de España en Marruecos, teniente general García Valiño.

Tras saludar a las autoridades, el Sultán se dirigió inmediatamente hacia la Hipica, lugar donde el alto comisario, teniente general García Valiño, en nombre de España, declaró a todo el mundo que España no estaba conforme con la postura adoptada con respecto a Marruecos por Francia.

El alto comisario pronunció un discurso recordando aquella fecha y dando la bienvenida al Sultán. A renglón seguido, S. M. I. pronunció unas palabras y cambió impresiones con el Alto Comisario, al que impuso el Gran Cordón de la Orden de Misah Alauita.

Llegado el sultán a la plaza de España, y después de un breve descanso, desde el balcón principal del palacio, su majestad pronunció un importante discurso, terminado el cual desfilaron ante él las milicias y exploradores y a continuación las fuerzas armadas.

En el palacio jafifano hubo a mediodía un almuerzo en honor del sultán y más tarde una recepción en el mismo palacio a las autoridades, comisiones, representaciones, etc. — Cifra.

## El viaje de Martín Artajo

El viaje de nuestro ministro de Asuntos Exteriores a Washington destaca, por su oportunidad, en el actual momento internacional. No se trata solamente de acentuar la cordialidad de unas excelentes relaciones entre los dos países, firmes baluartes ambos contra la mayor amenaza que pueda existir a la cultura occidental; hay, también, multitud de aspectos, en relación a otros problemas mundiales, que hacen de sumo interés, tanto para España y Estados Unidos como para el resto de occidente, estas conversaciones.

Buena muestra de la importancia que le conceden en Washington son esos detalles significativos de la derogación al protocolo, por la que Eisenhower, jefe del Estado, recibirá a un ministro de Asuntos Exteriores, y de la gentileza del vicepresidente Nixon insistiendo en acompañar al señor Martín Artajo. Es decir, que se quiere honrar especialmente a España, considerándola como uno de los más firmes aliados de Norteamérica, un amigo de quien se puede estar seguro.

En el orden que pudiéramos llamar interior, es decir, de las estrías relaciones entre ambos países, el balance que trazaran Martín Artajo y sus colegas norteamericanos no puede ser más halagüeño. El tratado que une a ambas naciones se está cumpliendo con la mejor voluntad posible por las dos partes, sin que ninguna sombra, ningún obstáculo —que muchas veces puede ser natural e inevitable— venga a ensombrecer este magnífico acuerdo.

Pero además, estas conversaciones trascienden de ese interés puramente interior. Uno de los problemas que más preocupan en los Estados Unidos es el del mundo musulmán, tanto en lo que se refiere al Oriente Medio como al norte de África. En este último, España acaba de dar una magnífica muestra de política realista y generosa, que contrasta con la de otras naciones, obligadas a empuñar las armas. Estados Unidos, por sus bases, tiene precisamente un gran interés en Marruecos y la actitud española ha sido acogida con gran satisfacción en Washington. El interés común de ambas naciones en un Marruecos fuerte e independiente sirve de base a esta cooperación.

Por otra parte, las buenas relaciones entre España y el mundo árabe hacen de nuestra patria un magnífico intermediario entre el segundo y occidente, en caso de que éste se decida a tener una política común propia y no de interés de alguna de sus naciones. España puede rendir un gran servicio a occidente y por eso su voz será escuchada con sumo interés en la capital norteamericana.

Así, pues, la visita de Martín Artajo llega en un momento de gran oportunidad. Y más si los norteamericanos se ven obligados a interrogarse sobre el valor de otras de sus alianzas, que han quedado en estado sumamente crítico, después de unas recientes declaraciones del jefe del Gobierno de una nación que no es necesario nombrar, criticando no sólo la política norteamericana, sino hasta la forma de la generosa ayuda que los Estados Unidos han prestado al mundo libre.

# Rogad a Dios en caridad por S. A. R. Don Alfonso de Borbón y Borbón Infante de España

QUE FALLECIO EN ESTORIL (Portugal), EL 29 DE MARZO DE 1956

R. I. P.

La R. Hermandad del Santo Cáliz invita a las autoridades y pueblo valenciano al solemne funeral que, por el eterno descanso de su alma, se celebrará el miércoles, día 11 de abril de 1956, a las 11 horas de la mañana, en el R. Colegio de Corpus Christi (Patriarca).

# Jornada

SUPLEMENTO DEPORTIVO



El Bilbao inició el despegue. La palabra la tiene, pues, ahora, el Alavés. Porque aunque parezca que el Atlético ya es campeón, tendrá que ganar seguramente en Mendizorrosa, el próximo domingo, y en su casa, la última fecha.

Si acaso los «vascos» pueden permitirse un empate. Perder, no. Porque si el Barça gana los dos que restan, se alcanzará. Y no sería justo, después del doble triunfo de los vascos en Las Cortes en San Mamés. Cada cosa lo que sea.

Como se decía, el Madrid, el tercer sitio de la Liga va a ser para el Sevilla. Doble éxito de Herenio en Madrid, por el triunfo de su equipo en el estadio Bernabeu y por el buen resultado de Guillamón, como delantero. Dos goles en efectivo, más su participación en otro y uno anulado.

En la zona de los aspirantes a promocionistas hubo «chules». Empató el Murcia en Atocha; ganó el Coruña sin Pabón, en León; se dejó arrebatar un positivo Las Palmas, y el Alavés sucumbió ante el Celta. Más enredada no puede estar la madeja.

Del trio de mosqueteros valencianos, sólo nos agitó la fiesta el Levante, que no pudo salvar el escollo de Alicante. Con lo bien que hubiera venido un puntito de allí. En cambio, el Mestalla, como suele hacer con frecuencia, se trajo toda la «tajada» de Cádiz. ¡Vaya con «er niño»!

Los «colisias» Hércules y Cultural Leonesa, resignados con su suerte —es un decir—, pierden todos los partidos. Como si no quisieran interponerse en el destino de los demás. Más «neutralidad» no cabe y más resignación, tampoco.

Lucha fraternal. Brasil ha vencido por un sólo gol a Portugal. El resultado, ni aumentará el prestigio de los «torcidos», ni disminuye el ídem de los lusitanos, los cuales, por cierto, fallaron en un «penalty», que lanzó con inocencia Mataten. ¡Y vaya con el nombre!»

Manolo García le ha aguantado a Loi toda una pelea. Incluso ha hecho sangrar por la nariz al campeón. Ahora le toca el turno a nuestro paisano Hernández. Ya está fijada la fecha del combate: el 20 de mayo. Una bonita fecha, si señor. Y una preciosa ocasión para José. Que este Hernández es Pepe, no Rosendo.

Ayer, en Mestalla, se produjo el triunfo de otro postergado: Pla. Ese mismo equipo que venció al Valladolid, con un par de injertos de veterana, cuerda para noventa minutos y portero más sereno, campeón de Copa. Total, sólo son tres puntos negativos. Todo el mundo lo sabe.

TRISTAN

## El Bilbao venció al Barcelona, gracias a un gol de Maguregui

### Los catalanes, a la contra y empleando recursos ilegales, decepcionaron

### Gran emoción y nerviosismo durante un primer tiempo sin goles

### 75.000 pesetas por «barba» tenían de prima los azulgranas

(Crónica especial para JORNADA, por FEDE)

Bilbao. — En un rasgo de ironía poco frecuente en él, Eisenhower declaró hace pocos días a los extranjeros que el término de «guerra fría» debía sustituirse por el de paz incómoda. Ya nos permitirán ustedes que nos apropiemos de la denominación para calificar así el ambiente que precedía a la celebración del esperado, emocionante y decisivo Bilbao-Barcelona.

Una «paz incómoda» creada por el maquiavelismo de unas personas y por las tragaderas de otras, dió como realidad unos presagios algo tormentosos sobre la palabra «extranjeros», ahora empleada en contrasentido por quienes se han valido de uno de ellos para la preparación de su histórico equipo.

Afortunadamente, todo ha concluido bien en lo que a la deportividad se refiere. Los vascos en un torbellino fulgurante y espectacular han demostrado, aun a los más recalcitrantes contrarios, su superioridad en este partido sobre el Barcelona. Derrotados y apesadumbradamente convencidos.

#### SUCEDIO ASI

Les adelantaremos a ustedes que si algún fútbol ligado se vió ayer en San Mamés exclusivamente a cargo de los propietarios del terreno coró. El Barcelona no practicó el fútbol en su sentido amplio y espectacular, sencillamente, porque no podía hacerlo tal como planteó la contienda. Bastante hizo con aguantar. Ahora rasguense las vestiduras los perfiles azulgranas, cuando los equipos que actúan en Las Cortes lo hagan con táctica prudentemente defensiva. Si el Barcelona sintió ayer la necesidad de defender un empate que le era preciso, está en situación de comprender los temores que asaltan a los conjuntos modestos cuando han de rendirle visita en su temible y prácticamente imbatible terreno.

Con la rabiosa y única necesidad de mantener el empate y de poner en juego sus dotes defensivos, el Barcelona salió ayer al Gazon bilbaíno. De antemano renunciaba a perforar la meta contraria, puesto que poco podía esperarse de un Manchón aislado, un Villaverde al que cuando se le vió fue a dos metros bajo el nivel de Garay y un Mardi al que no se le facilitó juego pese a que fue el único atacante que tuvo decisión.

El Barcelona salió a jugar con el alto convencimiento de que nada sería más peligroso para sus deseos que el dejarse

morder por el nerviosismo. Tanto fue el «self-induction» que la aparente tranquilidad de los azulgranas resultó ante el empuje, la audacia, la arrolladora agilidad de los vascos, un amago de falta de ánimo. El hecho cierto es que la velocidad vasca fue la apisonadora que trituró las más optimistas esperanzas de los catalanes.

Nunca sabremos si de emplearse desde el primer momento una táctica defensiva y mordiente, el resultado hubiera sido otro. Quizá el mismo convencimiento que tenían todos de que el Barcelona saldría a jugar como lo hizo, habría aconsejado emplear u. a. variante. Nos parece inconcebible que, como se hizo ayer, el cerebro constructor de juego más poderoso que existe en España, el de Kubala, se emplease en mera acción defensiva de «ahí va para adelante esa pelota, por si hay suerte...»

Nuestro repaso de los delanteros azulgranas se completa con el juego de Flotats, que ostentaba el número 9 en la espalda, al que dieron como consigna marcar a Maguregui. Hemos dicho algo? Entre tanto y a partir de la segunda parte, Arteché, sólo y demarcado en el centro del campo, ordenaba la avalancha rojiblanca sobre la meta de Ramallets, sin que, al parecer, nadie se apercibiese de ello en el bando contrario. Las tres pelotas que dieron en los postes y dos que entraron, siendo sólo una de ellas válida, dan el resumen del partido. Nadie puede regar la justicia de la victoria vasca, lo que ya es algo en esta época deportiva en que en fútbol se nos pretende hacer comulgar con medas de molino a cada momento.

#### CAMINO DE RENOVACION

Este tropiezo en la presente liga, en la que hubo un momento en que nada parecía que se podía hacer, lo que se superó con tesón y constancia, puede servirle al Barcelona de saludable experiencia. Nada es perfecto y nadie en esto del deporte se halla en graciosa posesión del dogma. Ayer, ante el Bilbao de las mejores tarde, con la ayudita de la suerte, pudo volver el Barcelona con un solitario gol en contra. Cuando con ese

#### LA QUINIELA DEL EXITO

A. Bilbao — Barcelona	1	Zaragoza — Gijón	1
Celta — Alavés	1	Sabadell — L. Felguera	1
C. Leonesa — Coruña	2	Málaga — Jaén	2
Madrid — Sevilla	2	Extremadura — Tenerife	1
L. Palmas — A. Madrid	X	Cádiz — Mestalla	2
Vaencia — Valladolid	1	Reservas	
R. Sociedad — Murcia	X	Caudal — Lérida	
Logroñés — Baracaldo	2	E. Tànger — Jerez	
Ferrol — Sestao	X		

## LA MARCHA DE LA LIGA

### PRIMERA DIVISION

Español, 2; Hércules, 0.  
At. Bilbao, 1; Barcelona, 0.  
Celta, 3; Alavés, 0.  
C. Leonesa, 1; Coruña, 2.  
Madrid, 3; Sevilla, 4.  
L. Palmas, 1; At. Madrid, 1.  
VALENCIA, 5; Valladolid, 1.  
R. Sociedad, 3; Murcia, 3.

J. G. E. P. F. C. P.

A. Bilbao	28	20	4	4	73	31	44	+16
Barcelona	23	20	3	5	65	26	43	+15
Madrid	28	17	2	9	74	37	36	+3
Sevilla	28	16	2	10	70	40	34	+6
A. Madrid	28	13	5	10	71	47	31	+3
Valencia	28	12	6	10	56	45	30	+2
Español	28	13	3	12	44	55	29	+1
R. Socied.	28	10	3	10	46	48	28	
Valladolid	28	12	4	12	43	50	28	
Celta	28	11	3	14	47	70	25	-3
L. Palmas	28	10	4	14	47	54	24	-4
Alavés	28	9	6	13	47	64	24	-4
Coruña	28	10	4	14	54	75	24	-4
Murcia	28	9	5	14	45	64	23	-5
Leonesa	28	5	4	19	33	61	14	-14
Hércules	28	4	3	21	23	83	11	-17

#### RESUMEN

Agarró el Bilbao la onda. Quizá se equivocó el Barcelona, aunque eso nunca podrá saberse a ciencia cierta. Desde Carmelo a Gainza, los once jugadores vascos se emplearon con enorme rapidez, impetu, velocidad y entusiasmo. No tuvieron una de sus más felices tardes Orúe y Canito, a cuya fallona actuación pudo sacarse mejor partido. Pese a no estar agobiado, Garay realizó un inconmensurable encuentro. Ya pueden ustedes imaginarse cómo actuaron Mauri, Maguregui, Marcaida y Uribe. Mención especial para el segundo y tercero. Arteché jugó tranquilamente solo todo el segundo tiempo. Fue motor y cerebro. Piru Gainza, el último extremo que le queda al balompié celtibérico, tuvo una tarde redonda. Arieta no estuvo tan acertado como en otras ocasiones.

No puede culparse a Ramallets del gol encajado y sí, por el contrario, anotar en su labor dos sensacionales paradas. Seguer y Gracia se las vieron y desearon para frenar la ola que se les venía encima. Biosca, valiente, oportuno, aunque con el gravísimo defecto de no saberse si obedecía la consigna de despejar los balones tal como venían, a lo loco. Desdibujado Bosch y batallador y corajudo Segarra. Mal Villaverde, Flotats y Manchón. Sólo y abandonado Mandi, y tesonero batallador y animoso como el que más, Kubala, pero en un punto equivocado del campo.

Bien por el señor Arqué. Equipos: Bilbao; Carmelo, Orúe, Garay, Canito; Mauri, Maguregui; Arteché, Marcaida, Arieta, Uribe y Gainza.

Barcelona; Ramallets, Seguer, Biosca, Gracia; Bosch, Segarra; Mandi, Villaverde, Flotats, Kubala y Manchón.

### SEGUNDA DIVISION

#### GRUPO PRIMERO

Osasuna, 3; Indauchu, 0.  
Logroñés, 1; Baracaldo, 2.  
Ferrol, 0; Sestao, 0.  
Caudal, 1; Lérida, 0.  
Oviedo, 3; Eibar, 1.  
Zaragoza, 4; Gijón, 1.  
Sabadell, 3; L. Felguera, 0.  
Santander, 2; Tarrasa, 0.

J. G. E. P. F. C. P.

Osasuna	28	16	8	4	70	30	40	+12
Oviedo	28	17	4	7	75	32	38	+10
Zaragoza	28	17	4	7	53	25	38	+10
Sabadell	28	13	6	9	49	41	32	+4
Caudal	28	12	7	9	45	35	31	+3
Ferrol	28	11	9	8	42	43	31	+3
Gijón	28	13	4	11	45	41	30	+2
Indauchu	28	12	5	11	50	46	29	+1
Tarrasa	28	9	8	11	44	55	26	-2
Baracaldo	28	9	8	11	41	49	26	-2
Santand.	28	11	4	13	41	41	26	-2
Lérida	28	10	4	14	46	56	24	-4
Felguera	28	9	5	14	30	55	23	-5
Eibar	28	8	6	14	37	55	22	-6
Sestao	28	5	7	16	20	52	17	-11
Logroñés	28	4	7	17	34	68	15	-13

#### GRUPO SEGUNDO

Málaga, 0; Jaén, 2.  
E. Industrial, 3; S. Fernando, 0.  
P. Ultra, 5; A. Tetuán, 0.  
E. Tànger, 2; Jerez, 0.  
Betis, 3; Badajoz, 0.  
Extremadura, 3; Tenerife, 0.  
Cádiz, 0; MESTALLA 1.  
Granada, 2; Castellón, 0.

J. G. E. P. F. C. P.

Jaén	28	18	5	5	61	30	41	+13
Betis	28	16	4	8	57	28	36	+8
E. Tànger	28	14	5	9	51	40	33	+5
E. Indus.	28	12	8	8	48	48	32	+4
Mestalla	28	10	9	9	42	41	31	+3
A. Tetuán	28	13	5	10	51	50	31	+2
Extrema.	28	13	4	11	46	43	30	+2
Tenerife	28	11	6	11	47	47	28	
Granada	28	11	5	12	62	54	27	-1
Málaga	28	9	7	12	45	40	25	-3
S. Fernan.	28	11	2	15	41	59	24	-4
Jerez	28	10	4	14	48	60	24	-4
Badajoz	28	10	4	14	35	47	24	-4
Cádiz	28	11	1	16	37	60	23	-5
P. Ultra	28	7	6	15	43	61	20	-8
Castellón	28	6	7	15	41	52	19	-9

ESTILOGRAFICAS  
**Gimena**

CAUDILLO, 11 — DERECHOS, 41

# El Sevilla venció al Madrid en Chamartín

## Madrid, 3 - Sevilla, 4

### Nulidad de las líneas defensivas madridistas

#### Helenio Herrera planteó el partido inteligentemente

(Especial para JORNADA, de PEDRO ESCARTIN)

Madrid. — No existe la menor duda de que Helenio Herrera, donde va lleva la personalidad de los hombres competentes, y es también entrenador «guitarrista», es decir, de los que plantean los partidos tácticamente, sistema de trabajo del cual se rien muchos reglados llegados, pero lo cierto es que el preparador del Sevilla es uno de los profesionales más competentes.

Herrera, en este partido ante el Madrid, no jugó a ciegas. Conociendo, de que el fuerte de Marquitos, defensa central del Madrid, es el juego de choque y su parte débil el posicional, en el que no ve la jugada con rapidez imaginativa, hizo jugar al inteligente y hábil Pepillo, jugador frágil, en zona retrasada. De esta forma Marquitos estuvo toda la tarde marcando al aire, sin encontrar el sitio, mientras los exteriores sevillistas, muy retrasados, obligaban a los veteranos y lentos defensas laterales del Madrid a moverse lejos del área, notándose en seguida la falta de poder recuperado, tanto en Navarro como en Lesmes. Y la defensa saltó rota.

Luego, el Madrid incurrió en el error de retener mucho la pelota, a forzar la jugada personal, mientras medios y delanteros del Sevilla la servían casi al primer contacto, provocando de esta forma un ritmo de fútbol más rápido que el de los campeones de Liga, cuyo ataque jugó, en líneas generales, bien, simplemente bien a secas, para ser víctima de la propia defensa.

Fue el partido de buena calidad de fútbol, uno de los mejores jugados en Chamartín, con fases excelentes y abundancia de goles, siete en total, y la demostración, una vez más, de nuestra vieja teoría de que en el fútbol de ahora, como el de antes, la seguridad nace en el área propia, y el Madrid estuvo casi siempre montado en el aire.

Y por esos dos aspectos, defensa desorganizada y retención de la pelota, marcharon los puntos a Sevilla, sin que sea posible oponer nada a esta victoria aunque quizá aquilando un poco lo justo habría sido un empate, que salvó Bustos en una serie de intervenciones afortunadas, casi siempre para evitar consecuencias en los remates de Di Stefano, el mejor delantero del Madrid.

Un Madrid, que de cara a la Copa de Europa contra el Milán, ha de estudiar la situación, un Madrid que precisa vigorizar sus líneas de apoyo y, sobre todo, teniendo en cuenta que el defecto italiano, quizá el único, es su lentitud, no puede ni debe llevar la lucha a un terreno que sería fatal para el equipo que orienta Villalonga.

El primer gol lo marcó Pepillo, a los 3 minutos, en jugada habilísima, mostrándose el Sevilla muy

unido y peligroso. Poco después Guillamón aprovechó un fallo de Marquitos para batir a Alonso. Y en seguida Pérez Payá acortaba distancias, pero antes del descanso el fútbol más unido y penetrante de los andaluces les dio el tercer gol, obra del escurridizo Pepillo.

Tras el reposo, el tanto marcado por Di Stefano, siempre el mejor de la línea, parecía iba a encarrilar el encuentro. Pero Guillamón, que fue un hábil, eficiente y completísimo interior, batió por cuarta vez a Alonso, sin que el tercer gol de Joseito, llegado en el minuto 20, hiciese otra cosa que caldear un poco el ambiente.

Y pese a la amenaza del ataque del Madrid, que buscaba el empate, éste no vino por el marcaje, hombre por hombre, de los andaluces, quienes en este aspecto del juego se mostraron tan eficientes como lo habían sido en el primer tiempo con el estilo de ataque, pero eso sí, sin olvidar el apoyo a la zaga, labor en la que los interiores Doménech y Guillamón fueron perfectos.

Un 4-3 con un arbitraje irregular, compensador, y poco a tono con la categoría de Rivero, a quien hemos visto mejores actuaciones. Al comienzo anuló, injustamente, un gol al Sevilla, y luego, para compensar, perjudicó al Madrid en

dos o tres importantes decisiones, y eso no debe ser.

De los vencedores, Bustos, con todo, o casi todo, bien. Campanal, aun sin ser el de la temporada anterior, acertado. Bien los volantes Ramoni y Enrique. Y en la delantera Pepillo fue el jugador hábil que todos conocemos, pero la revelación, el jugador que fue factor decisivo del equipo, Guillamón, un interior perfecto y demostración del ojo clínico de Herrera. Lo que no nos extraña poco ni mucho, ya que él descubrió a Escudero como delantero centro, a Mujica como defensa central.

Y digamos por último que en los vencidos, nulo el cuarteto defensivo. Quizá aquilando se salvara Lesmes. Bien Muñoz en su labor de entrega, aunque no tan bien en el corte. Y delante Di Stefano, seguido de Gento. Rial no está en juego, y Joseito es voluntad y nada más. Y a esperar, qué nos trae el Milán.

Alineaciones:

Sevilla: Bustos; Malvert, Campanal, Romero; Ramoni, Enrique; Liz, Guillamón, Pepillo, Doménech y Pautet.

Madrid: Alonso; Navarro, Marquitos, Lesmes; Muñoz, Záraga; Joseito, Pérez Payá, Di Stefano, Rial y Gento.

# En Balaídos, clara victoria gallega

## Celta, 3 - Alavés, 0

(Especial para JORNADA, de MANUEL TOURON)

Vigo. — No le ha sido tan fácil al Celta de Vigo vencer al Alavés. Si por los primeros minutos pudiésemos juzgar o predecir lo que pasaría después, pensaríamos que el Alavés, a quien le faltaban algunos de sus titulares en el equipo, sería presa fácil para el Celta, porque a los cuatro minutos justos de iniciado el juego ya tenía el equipo vigués el primer tanto en el marcador. Fue una jugada relámpago del Celta básico, Gaus recibió un pase magnífico de Cerdá, que, a su vez, había recibido el balón de Olmedo, y el extremo céltico lo llevó a la red. Con este gol, a poco de iniciado el encuentro, todos creían que el Celta alcanzaría no sólo a superar el resultado de la primera vuelta en Mendizorrosa, sino también que lograría la go'eada. Pero, no fue así; porque después de este primer gol, el Alavés puso más resistencia a los deseos célticos de la que se esperaba, e incluso dominó en más de la mitad de este primer tiempo, que terminó con la mínima diferencia de 1-0 favorable al equipo de casa. De poco sirvió todo el buen juego de la línea media, y de poco sirvió también, el afán creador de Olmedo, de un Olmedo que ha sido el mejor hombre del Celta, haciendo jugadas magníficas.

El segundo tiempo, tuvo iden-

ticas características que el primero. Sacada la pelota del centro, pareció que el Alavés volvía a insistir en su afán dominador. De esta forma, forzó un poco el juego en el área céltica, que no sirvió para otra cosa que para evidenciar la magnífica forma de Cantero, defensa central vigués, que fue, ayer tarde, un verdadero frontón donde se estrellaban todos los intentos peligrosos del Alavés.

Decíamos antes, que este segundo período tuvo en su iniciación idénticas características que el anterior. Efectivamente, ya que Torres, cuando apenas habían transcurrido tres minutos, marcó el segundo gol, mostrando en la jugada una clara visión de su posición. Si hubo algún temor por la mínima diferencia, ampliada por este nuevo gol de Torres, ya temía el encuentro un claro color céltico. Era ya mucho dos goles para esperar que el Alavés, con su juego tosco, en el que únicamente Ucelay tenía en peligro el área céltica, pudiese remontarlos. Pero allí

estaba Cantero, que frenó y cortó en flor todos los intentos del ariete vasco, único hombre que, con Ibarra, descolaba por encima de la vulgaridad de sus compañeros, trabajadores anónimos, pero honrados, del fútbol. Como única virtud tenían el no hacer cómoda en ningún momento la posición sobre el campo de los jugadores del Celta. Fueron los alaveses hombres corajudos, pegajosos, pero carentes de técnica. Y como en el fútbol, sobre todo en el de Primera División, hay que poseer algo de clase para intentar el triunfo, el Alavés tenía perdido el partido, no sólo por los dos goles en contra, sino también porque el Celta le aventajaba.

Un Celta que lo hizo una acabada exhibición de juego. Sin fases brillantes, sin fases excesivamente académicas, el juego del conjunto vigués superaba en concepción y técnica a los de Vitoria. Y fue así como, aun teniendo momentos de dominio, como aun llevando los avances con velocidad, el Alavés no consiguió marcar, mientras el Celta hacía un gol, el tercero, en una jugada que inició Eliseo en el centro del campo, con pase a Mauro y ser éste el que llevase definitivamente el balón a la red, decidiendo de una forma clara, a los 34 minutos, un partido que debió tener una mayor diferencia favorable al equipo de casa, que hizo méritos más que sobrados para obtener un mayor tanteo que ese 3-0.

No queremos decir con todo lo aducido, que el Alavés haya sido un equipo fácil. Nada de eso; el Alavés presentó al Celta batalla franca y abierta, no puso en práctica ese sistema tan en uso del cerrojo o del 3-3-4. Salieron los vascos con todos sus hombres en línea; supieron defenderse con orden y atacar con entusiasmo, pero les faltó clase para aventajar al Celta, cuyos jugadores le echaron a la pelea genio y decisión, moral de victoria, en una palabra.

Consignemos, para finalizar, que el Celta obtuvo un cuarto gol legítimo, obra de Cerdá, en el tiempo que el árbitro daba como descuento por las interrupciones. Pero el señor Guerra Prieto, después de haber señalado el centro del campo, ante las protestas de los de Vitoria, muy preocupados por el "gol-average" particular, anuló este tanto. En general, el arbitraje fue malo.

Alineaciones:

Alavés: Arbulu; Primi, Ereñu, Egusquiza; Aitor, Ibarra; Contrasta, Echeandia, Ucelay, Bolado y Erdocia.

Celta: Padrón; Arrais, Cantero, Eliseo; Gaitos, Villar; Gausí, Navarro, Mauro, Olmedo y Torres.

# EMPATE EN ATOCHA

## Real Sociedad, 3 - Murcia, 3

### Mala actuación de Eizaguirre y su defensa

(Especial para JORNADA, de ELCHO)

San Sebastián. — Partido de escaso relieve el jugado esta tarde en Atocha, aunque para las aspiraciones del Murcia le venga magníficamente ese punto que se ha llevado. Y se lo ha llevado porque, al margen de sus aciertos, se hallaron con una Real Sociedad en la tarde más decepcionante de toda la temporada. El antiguo entrenador del club donostiarra, Urbietia, planteó con habilidad el partido. Oposó una fuerte defensa, siendo Pallarés un cuarto zaguero, y quedaron tres hombres delante para el contrataque: Lera, Sará y Prendes. Este trio se bastó para desbordar la hoy flojísima defensa blanquiazul y, para algo más que inquietar a un Eizaguirre que, desgraciadamente, no es ya ni mucho menos, el de antaño.

De esta forma el partido, que sobre el papel parecía sencillo para el equipo local se trocó en muy difícil porque no se supo responder al planteamiento hecho por el adversario, y de esta forma, Galaridi quedó flotando sobre el campo sin tener a nadie quien marcar, por retraso de un jugador murciano, y sin saber qué acción había de desarrollar en toda la tarde. Para colmo de males el Murcia se adelantó con dos goles, ambos imputables a Eizaguirre, que tuvo dos garrafales errores. Con esta ventaja el Murcia cobró mayor ánimo y se dedicó con gran entusiasmo a la posibilidad de llevarse algún punto de Atocha. Entre las palmas de tango y los gritos del público, contra el equipo local, éste tuvo un cuarto de hora de franco desconcierto en el que los murcianos pudieron acariciar la ilusión de llevarse la victoria.

Bastó, sin embargo, dos jugadas sueltas de la delantera blanquiazul para que se nivelase el marcador antes del descanso. Parecía que conseguido lo más difícil, es decir, igualar la ventaja obtenida por los murcianos, la segunda parte habría de ser sencilla para el cuadro donostiarra. Pero no sucedió así, puesto que apenas iniciado el segundo tiempo volvió a adelantarse

el Murcia en el marcador, como consecuencia nuevamente de un fallo de la defensa local. El partido se puso ya muy cuesta arriba para la Real Sociedad que sólo pudo empatarlo, y gracias.

La verdad es que no hizo merecimientos para más. Y que, incluso, el Murcia en los últimos momentos se animó a buscar el gol de la victoria fiado en la inseguridad de que daba muestras la retaguardia realista y muy especialmente Eizaguirre. El Murcia no demostró más clase que otros equipos que pasaron anteriormente por Atocha, de los que se hallan en la zona baja de la clasificación. A un lado el hábil planteamiento que su entrenador hizo del partido, hay que reconocer que el conjunto murciano tuvo más entusiasmo que aciertos, y tuvo, sobre todo, la fortuna de encontrarse una Real Sociedad francamente decepcionante.

Una firme barrera defensiva murciana en la que destacó el buen trabajo de Bazaco. Los dos medios volantes, con la ayuda de Gallardo, trabajaron mucho toda la tarde, aunque sin preocuparse excesivamente de hacer buen fútbol, sino de desalojar la pelota de las inmediaciones de su área. Y en los hombres que quedaron para el contrataque Sará parece más flojo que otras veces en Atocha, mientras Prendes sólo tuvo destellos, siendo Lera el más peligroso al aprovechar la catastrófica tarde de Elizondo.

En la Real Sociedad, en la que reaparecieron el trio central titular del ataque, no hubo orden ni concierto a lo largo de toda la tarde. El público, merecidamente, reaccionó con protestas que cabe considerar justas porque en muchas ocasiones llegó a faltar hasta entusiasmo. Francamente mal el cuarteto defensivo, especialmente Eizaguirre, culpable de dos goles fácilmente parables, y Elizondo que fue un hueco constante. Tan mal como los anteriormente citados, Galaridi que flotó por el campo durante los 90 minutos de juego, y francamente bien Peporro, hasta ser el mejor hombre sobre el

campo. En la delantera Zubillaga mostró una evidente recuperación, y fue sin duda el único hombre peligroso de la línea, aunque poco se pueda censurar al debutante Alquiza, que no tuvo ocasión ni recibió balones para lucirse. Completamente inexistentes Sarasqueta, Igoa I y Paz.

El colegiado catalán señor Biel-sa ratificó sus excelentes arbitrajes realizados anteriormente en este campo, y la ovación con que fue acogido al salir se repitió cuando abandonó el terreno de juego.

LOS GOLES

A los 12 minutos de juego se inauguraba el marcador en un córner sacado por Pallarés y que Prendes culminó de cabeza, pero Eizaguirre no hizo por detener el balón. A los 26 minutos, en un contrataque murciano, un chut de Lera rebotó en Peporro yendo hacia el marco realista. Se lanzó Eizaguirre a por el balón, y ante el asombro de todos, éste pasó por debajo de su cuerpo yendo al fondo de la red. A los 37, un pase de Galaridi a Igoa permitió a éste tirar sobre la marcha y enviar la pelota por un ángulo a la red murciana. A los 42, una magnífica jugada de Zubillaga terminó con un pase en bandeja a Paz, que con serenidad batió a Caldentey por alto. Con el 2-2 en el marcador se llegó al descanso.

A los cinco minutos de la segunda parte, un garrafa: fallo de Elizondo permitió centrar a Lera, y Eizaguirre se quedó clavado bajo los palos permitiendo a Sará fusilar el tercer gol murciano. A los 26 minutos, en uno de los escasísimos avances de la Real Sociedad, Sarasqueta tiró de lejos consiguiendo el definitivo empate a tres goles.

Alineaciones:

Real Sociedad: Eizaguirre; Gordejuela, Ansoa, Elizondo; Galaridi, Peporro; Zubillaga, Sarasqueta, Igoa I, Paz y Alquiza.

Murcia: Caldentey; Ferrándiz, Bazaco, Arnaiz; Mena, Mengo; Lera, Sará, Prendes, Gallardo y Pallarés.

## JEROGLIFICOS

Por I. CUESTA



Pregunta: ¿Qué profesión tiene? La solución, mañana.

Solución al jerooglífico del sábado: Jefe bereberes.

# Juventud y velocidad, divino tesoro

## La "sucursal del Mestalla" se impuso (5-1) con verdadera facilidad al Valladolid (5-1)

### Los cinco del ala Pla, autor material de tres goles y colaborador en los otros dos, figura del partido



Mañó dispara el primero



Benegas no puede impedir el segundo



Seguí logra el tercero, de penalty



Dos fases del cuarto gol: el centro-chut de Mañó da en el poste, sin que logre atraparlo Benegas (a la izquierda) y el balón se desvía hacia la derecha del marco vallisoletano, donde Chirri, va lentamente, venciendo la oposición de Matito, consigue el cuarto merengue

Sendra y Mañó, fenómenos.--Tarde negativa de Chirri, Vila y Timor.--Los visitantes no «cerrojearon».--Ataque vallisoletano de circunstancias.--El último gol, broche de oro

La "sucursal" del Mestalla salió plenamente airoso de la prueba de ayer. El Valencia, con nueve mestalleros, nueve, en sus filas, se deshizo del Valladolid con más facilidad de la prevista en los manuales de lógica que establecemos en teoría los catadores de fútbol. El secreto de esa voracidad goleadora que entre Barcelona-Alavés y Valladolid ha "producido" una docena de goles —cuatro más tres y más cinco, son doce si no sumamos mal— no se llama Vila, Pla o Mañó, aunque algo hayan influido tales muchachos en la tabla de golear, sino velocidad y verticalidad que en otro nombre se denomina fútbol a la española. Cuando ayer, al terminar el partido, cambiamos impresiones con el bravo capitán de las huestes vallisoletanas, Lesmes, éste, que sabe algo de fútbol, nos confesó: "No hemos jugado mal. El 5-1 es injusto con nosotros. Ahora bien, en el primer tiempo nos han arrollado por rapidez." Exactamente. Brio de la juventud, divino tesoro.

El juvenil Valencia de ayer, cuya media de edad de los elementos que la integran no pasará de los veinticuatro años, corre que se las pela y suple con ventaja cuanto pueda faltarle de experiencia, clase o veteranía. No fue otro el quid del primer tiempo, de fantásticos resultados, aunque el juego no lo fuera tanto. El ala Pla-Mañó arrollaba todos los obstáculos a fuerza de eludirlos por piernas. Y así vinieron cuatro goles como cuatro soles cuya confección si quiera sea con brevedad, puede quedar hecha así: regate de Mañó y remate de Pla, uno; centro de Mangrián, en palme de Pla, dos; pase de Seguí a Pla, empujón de Matito, penalty, tercero de Seguí; y centro-chut de Mañó, a servicio de Pla, que rechaza el poste, gol de Chirri que acudió como una exhalación.

#### Medio partido que basta

El caso es —se dirá— que no jugó mal Valladolid; que

#### Por TRISTAN

incluso se combinó a veces mejor, que... Todo muy verdad, pero fue lento para oponerse o lento para reaccionar. Total que su defensa fue desbordada y su ataque contenido; que no pudo "mojar" y recibió en cambio el baño de cuatro tantos en medio partido. Fíjate luego la "sucursal del Mestalla" en el segundo tiempo. No importa. Con medio partido como el de ayer se ganó también al Barça. Algunos toreros, con media que basta, se llevan orejas y dan la vuelta al ruedo. Con cuatro "divisas" en el bolsillo es natural que cese el apetito, el fuego sagrado o como se quiera llamarle. Además, a todo gas los noventa minutos, casi resulta inverosímil. Por lo demás en el partido de ayer, incluido el segundo tiempo, influyeron factores personales o de conjunto no despreciables. Para terminar la descripción comentada de la contienda: en la segunda fase, al menguar la velocidad "casera" se subieron a las barbas los "inquilinos". Como des nivel técnico no lo había notorio; realmente, era natural. Aún así, tuvo que intervenir el nerviosismo de Timor, como el día del Barcelona, para que los visitantes se apuntaran el honor. Y, como al final, Pla nos hizo el honor de un gol de marca, deslizándose y cambiándose la "muleta" de pie, para dar la estocada por el ángulo, uno se olvida casi, casi de todo lo regularcejo que pudo haber en la empresa triunfal al fin y a la postre.

#### El Valladolid descuidó el marcaje

Empecemos por cortesía y conveniencia también, con el forastero. Sacó un ataque de circunstancias. Disponibles Carlos y Murillo, Miró, al colocar a Domingo de ariete, tuvo que utilizar dos inte-

riores no habituales: Lolo y Gallet, y claró, falló la "dinamo". Se evidenció que funcionaba con corriente alterna. A la lentitud que acusó el Valladolid por contraste con los arrestos juveniles del Valencia, y quizás también porque el equipo del Pisuegra, con pocos reservas, acusa el esfuerzo de su cuadro titular; hay que añadir lo poquísimo que se preocupó en marcar de cerca. Nuestros amables visitantes, sin preocupaciones en la tabla clasificatoria y sin un verdadero interés de llevar a cabo hechos heroicos, plantearon el encuentro como pudieran hacerlo en un choque amistoso sin trascendencia: juego abierto y el que más pueda para él. Y, claro, le pudo el de casa, que está "muy buen chico" desde que luce una alineación dictada por las circunstancias, las lesiones y las deserciones. Que de todo ha habido en la vida merengue.

La verdad, señores, sin restar galardones a los apuestas y gallardos ganadores de ayer, el Valladolid vino a quedar bien, no a reñir batalla cruenta y calculada. No puede pedirse, por parte de su media, especialmente, un más desinteresado emplearse. Todo el empeño de José Luis y de Tini se cifraba en servir balones, en crear juego o exhibir sus habilidades en la entrega. Marcar a Pla o Chirri, que lo hiciera el gato. Allí, el único que aguantó el tipo fue precisamente un gato viejo: Lesmes. Por eso nos quedamos sin la "panacea" Vila. Encontró nuestro ariete su antídoto. El capitán vallisoletano fue el único obstáculo serio. Algo, Matito y José Luis, Nada, Tini y Losco, que, desde luego, no pudo con el "ratón" de Mañó, que está de facultades y de ganas de pelea, como nunca.



No hay quinto malo, y Pla rubricó con este magnífico gol su decisiva actuación

# Justa victoria del Alicante en Bardin

## En el Levante fallaron las líneas de enlace

El señor Ferrete estuvo a punto de promover serios incidentes



Pla se destacó ayer. Como rematador y jugador, tan sólo le habíamos visto tan bien en un partido jugado en Santander. Si repite, habrá que descubrirse y concederle la confianza que nunca se le otorgó

Con tal defensa, Benegas no es que estuviera bien o regular, es que no estuvo o no pudo haber acto de presencia en los remates que de cerca le llegaron al fondo de su corazón —léase red—.

Delante, Domingo se multiplicó y le ayudó en el primer tiempo Gallet, y en el segundo, Cerdán. Con intermitencias, Lolo y Valdés hicieron cosas que no se tradujeron en "hechos" muy eficaces. No jugó mal el Valladolid, pero corrió poco. "marcó" menos, no tuvo puntería en el tiro y fué más lento. No extraño, pues, el 5-1 adverso.

### Plá, Mañó y Sendra, sobresalientes

Por su parte, el Valencia corrió más, vigiló más, tiró a gol con decisión y puntería y fué más brioso y veloz. Está, pues, justificado el cinco a uno favorable. Factor primero: Pla, en una actuación que si la repite va a ser difícil, que le quite el puesto nadie. Hizo jugar a Mañó, se escurrió con gran estilo y chutó con mayor eficacia. Intervino de un modo u otro en los cinco goles; logró de su propio pie, tres. Si alguien se atreve a dudar que fué la figura del partido, que le pongan una camisa de fuerza. Factor segundo: Sendra, que está jugando admirablemente bien cada tarde, como la cosa más natural del globo. Es un medio que vale por una media. Factor tercero: Mañó. Ha vuelto por sus mejores fueros. Y ahora "ve" el gol que no veía. Está, pues, mejor que nunca. No lo toquen; no lo detengan. Pero, ¿es que hay alguien capaz de hacerlo? Losco, desde luego, no.

Otros factores: cumplió la defensa, donde Quincoces se mantiene como bueno; Mestre, va a buenísimo, y Sócrates, pide un sitio como medio, a fuerza de excederse en su cometido de lateral. Estuvo inteligente. Seguí, abandonando su "jurisdicción", en vista de que Chirri no se "apiadaba" ni una vez de su naufrago extremo. Y el capitán jugó un rafo lar-

go por el centro. Si, si, por la misma zona en que Vila, por la sombra de Lesmes, y Chirri, porque tuvo una tarde negativa del todo, hacían poquisimo. Y lo poco, Vila; el otro, no.

Trabajo, que es lo suyo, Mangrillán, que tiene más voluntad que nadie y menos clase que ninguno. ¡Ah! Pero trabajar noventa minutos es a veces más útil que poseer la cualidad de poder resolver un partido en diez minutos y no hacerlo. Le sigue la "afección nerviosa" a Timor, el cual, por lo visto, se ha empinado en recordar a sus protectores de obra y defensores de palabra, que cuantas críticas hemos hecho acerca de sus defectos, han sido cuerdas del todo y no producto de nuestra "predilección" por otros. Lo de menos fué el gol que encajó; lo más grave, algunos despejes de puño defectuosos o al aire. Por aquí quedan explicados también, los diez goles que se han encajado en cuatro partidos: Bardin, Mandizorroza y las dos últimas veces de Mestalla.

Y en fin, amigos, sin divismo disolvente de esfuerzos y de moral, 5-1 al Valladolid; en ese partido que si Balcells no viene, no creemos que se hubiese notado su ausencia, a fuer de correctos y amistosos que estuvieron los jugadores. Como se "huele" la Copa la gente se reserva. O se anima como el Valencia. Es la tradición.

### LOS EQUIPOS

Valencia: Timor; Mestre, Quincoces, Sócrates; Sendra Mangriñán; Mañó, Pla, Vila, Chirri y Seguí.

Valladolid: Benegas; Matito, Lesmes, Losco; José Luis Tino; Cerdán, Gallet, Domingo, Lolo y Vázquez.

**HAY UNA IDEA MUY EQUIVOCADA EN TODOS. QUE SOLO ES GRAVE EL TRÁSTORNO QUE DUELE. TEN PRESENTE QUE LOS TUMORES, AL PRINCIPIO, SOLO CAUSAN PEQUEÑAS MOLESTIAS. — (J. P. C. C.)**

Alicante. — Antes de entrar de lleno en el comentario del partido Alicante-Levante, que se ha jugado esta tarde en el campo de Bardin, hemos de resaltar, forzosamente, que la nota más destacada y más bonita que se ha producido en torno a él ha sido esa imponente caravana de autocares y coches de turismo, repletos de «dinchas» levantistas, que ha invadido materialmente la carretera, durante la mañana y más tarde a la hora del regreso.

Ha sido ésta una demostración más de la ejemplar afección con que cuenta el once de Valljo, de la que realmente puede estar orgulloso, ya que no escatima el esfuerzo para brindarle su apoyo y su calor incondicionales. Esta afección la quisieran para sí muchos clubs de campanillas. Enhorabuena, pues, el Levante, por tener la dicha de poseerla.

### Un partido que se pudo ganar

Y entrando ya en el comentario de lo que vimos en Bardin, empezamos por asegurar que ha sido éste un partido que el Levante pudo ganar y que, sin embargo, perdió con toda justicia. De salida las huestes de Escolá apretaron de firme. Bilbao y Casanova se apoderaron del mando en el centro del campo y ahicaron casi por completo a sus oponentes Flores y Cardell, a quienes Pina, en su labor de interior retrasado no prestaba ningún apoyo.

Entonces, en estos diez minutos en que el Levante jugó con todo su poder, creímos sinceramente que el partido se podía ganar. Los peligros se cernían sobre la meta de Rubio, y García Mulet, secundado por Aragón se mostraban muy peligrosos. La clave del encuentro estuvo para nosotros en los minutos 11 y 12. En ellos se produjeron dos jugadas consecutivas que pudieron ser gol y que de haber llegado —al ser de ellas— a la red del Alicante, tal vez comentaríamos ahora el encuentro con otro muy distinto resultado.

La primera fue una estupenda incursión de García Mulet, que cedió el cuero a Ozcoz, quien luego un cañonazo estupendo, para que Rubio realizara una parada magistral; y la segunda, un pase magnífico de Motilla, a portero batido, fallando el remate, primero Mulet y más tarde Aragón.

Y aquí se acabó el Levante. Empezó por fallar Motilla, presa de una lentitud exasperante y más tarde se vino abajo Romaguera y regateó demasiado Bilbao, sirviendo todas las pelotas forzadas.

Con esta enorme laguna en sus líneas de enlace el Levante permitió que el Alicante se rehiciera. Primero fue Bardajil que tuvo ya en el resto del partido una destacada actuación, y más tarde Flores y Cardell, bien por que muy bien apoyados por Trashorras, que bajó a suplir con ventaja el hueco que dejaba la floja labor del veterano Pina. Así el Alicante se adueñó de la situación y su delantera empezó a inquietar a Ripoll. Para colmo de males Jiménez, no se hizo al centro de la zaga, no pudo frenar a Carmelo y descompuso en muchas ocasiones la solidez de la línea de backs.

Menos mal que Ripoll bajo los palos se mostraba muy seguro y lo paraba todo y que por otra parte, al estar Pina en la «zona de nadie» y no querer Magritas pisar el área —contando con el retraso de Trashorras— eran sólo dos los hombres que iban al gol: Carmelo y Torres. De no haber sido por esta circunstancia al Levante le hubiese costado mucho trabajo mantener —como o hizo— el cero en su meta en la primera mitad.

### Un segundo tiempo de neto color celeste

De lo que hemos referido sobre el primer tiempo, no debe deducirse que los hombres del Levante se tumbaran a la bartola y no quisieran verlas. Hay que afirmar, en su honor, que batallaron con coraje y lucharon lo indecible por enderezar el partido, pero contando con el sensible fallo de los tres hombres sobre los que se apoyaba la base del conjunto y con la poca fortuna de Jiménez, poco fue lo que pudieron hacer.

Y aún se pusieron las cosas peor en la segunda mitad. El Alicante salió decidido en busca del triunfo. Pina entró en juego y el mucho fútbol que esta «vieja gloria» lleva dentro empezó a uctarse en seguida en el rendimiento de la delantera. Eran cuatro los hombres que ordenaban el juego celeste: Flores, Cardell, Trashorras y Pina, y todos —medios y delanteros— los que atacaban El Levante seguía fallando. Luchando bravamente contra la adversidad propia, pero fallando en sus puntos clave, y el Alicante cerraba más y más el cerco sobre Ripoll, que realizaba parada tras parada.

El Levante arrancaba pocas veces. Mulet y Argó seguían en punta, inquietando a Rubio, y Aragón y los cinco minutos le obligó a realizar una parada de calidad a un fuerte disparo. A continuación fue Pina quien dio ocasión a que Ripoll se luciera desviando a córner un disparo peligrosísimo.

### El gol del Alicante

Se defendió bien, con coraje el Levante. Sin rendirse nunca, sin desfallecer, pero por fin llegó lo inevitable. El justo premio a la mejor labor de conjunto de los alicantinos. El gol de la victoria. A los 33 minutos se produjo un nuevo ataque de la delantera. Pina chutó y rechazó Ripoll el tiro a bocajarro. Repitió la suerte Carmelo y esta vez fue Agramunt, que estaba junto a Ripoll, quien devolvió el cuero, pero Torres remachó el clavo y el balón fue a la red tras tropezar en el brazo de Agramunt.

Y desde aquí al minuto final del tiempo reglamentario —omitimos intencionadamente la prórroga de 4 minutos que concedió el árbitro por descuento de tiempo mientras se atendía a Carmelo, lesionado— el encuentro tuvo idénticas características. Aún pudo empatar el Levante en una escapada de García Mulet, que después de hacer lo difícil, tiró la pelota fuerte, pero a las manos del portero, mientras por contra, Magritas estrellaba en el larguero un balón a portero batido y mandaba a las nubes otro, desaprovechando una buena oportunidad, así que váyase lo uno por lo otro y dejemos el 1-0 como resultado justo.

### En la prórroga, los incidentes

Cuando ya el señor pitante de turno descontaba el tiempo, se empezaron a producir los incidentes desagradables. Primero se agredieron mutuamente Agramunt y Torres y ambos fueron a parar a la caseta. Después, Sagrerá discutió con los alicantinos y allí se armó entre ambos bandos un pequeño barullo, que no tuvo más consecuencias que ser una notable falta de corrección deportiva por parte

de todos y un borrón en la historia de un partido, que hasta entonces había discurrido por cauces normales, merced al buen juicio de los jugadores, que habían tenido por parte de el del pito facilidades para armar una auténtica batalla campal y supieron evitarlo.

### Un Levante, en desgracia

El Levante tiene desgracia. Le costó mucho, pero que mucho conjuntar un equipo de campanillas. Al final lo logró y se encaramó en la cabeza de la tabla. Era un conjunto peligroso y temible. Un auténtico campeón.

Peró vino la desgracia en forma de lesión y se llevó el mejor hombre de la zaga. Landeta. Después, la sanción de Castells y ahora la expulsión de Agramunt, con el posible castigo también. Total: que en los momentos en que la competición es más dura hay que introducir cambios en la alineación y si ésta, como hoy ha pasado, no cuaja en conjunto —a pesar de la buena voluntad de los jugadores— se pierden unos puntos que hubieran llevado la tranquilidad a la hinchada y que con el cuadro completo hubiese tenido muchas probabilidades de lograr. Pero como frente a la adversidad es donde hay que crecerse espereemos que el Levante lo haga y que no desaproveche la buena posición que tiene para volver a la Segunda División.

Hoy sólo podemos destacar a Ripoll y la buena voluntad de todos, pues los defectos están señalados más arriba.

### El Alicante, buen equipo

En las anteriores ocasiones en que habíamos tenido esta temporada ocasión de juzgar al Alicante, ya apuntamos que nos parecía un buen equipo. Esta tarde lo hemos visto en su feudo jugar un buen partido y hemos como usualmente esta impresión. Ha sabido sacar provecho a los fallos del Levante y ha impuesto el juego que le convenía. Se ha alzado con una victoria apretadita pero justa.

Destacaron en su labor Trashorras, sobre todos, y con él Rubio, Bardajil, Flores, Cardell y Pina, en el segundo tiempo.

### El señor Ferrete

Ha dirigido el encuentro el señor Ferrete, del colegio andaluz. Es éste un árbitro que merece párrafo aparte de verdad por su ineptitud. El fue el único causante, con su falta de autoridad y su desconocimiento —al menos este es lo que demostró— del reglamento, de cuanto sucedió en el terreno de juego. Perjudicó y mucho a ambos equipos y, además, de una manera arbitraria y caprichosa. Lo que sucedió en la prórroga pudo pasar, sin duda alguna, a lo largo de todo el partido. Al menos él dio infinitas facilidades para ello.

No queremos cerrar esta crónica sin antes expresar nuestro agradecimiento a la Peña Levantina Rufaza a cuya amabilidad, al facilitarnos billete a última hora, debemos el haber podido ofrecer a ustedes estas impresiones directas del partido.

HELICOR

### Alineaciones

Alicante: Rubio; Teleret, Bardajil, Manin; Flores, Cardell; Torres, Magritas, Carmelo, Pina y Trashorras.

Levante: Ripoll; Sagrerá, Jiménez, Agramunt; Bilbao, Casanova; Estruch, García Mulet, Aragón, Motilla y Ozcoz.

## EL OCASO, S. A.

Ruega a todos sus asegurados y público en general, se sirvan tomar nota de su nuevo número de teléfono

# 17256

# Un partido que se hizo interminable Cultural Leonesa, 1-Coruña, 2

## Español, 2 - Hércules, 0

### Los catalanes ya van pensando en la Copa

(Especial para JORNADA, de J. J. CASTILLO)

#### EL PARTIDO DE NUNCA ACABAR

Barcelona. — Como aquel encuentro famoso, el partido de Sarriá llevaba las trazas de no acabar nunca. Y es que, cuando el fútbol es malo, y, sobre todo, no tiene ningún interés de puntuación, el público se aburre de lo lindo, como ayer, y el minutero parece correr a paso de tortuga reumática.

El Hércules, un conjunto ya despedido en la Segunda División, acreditó el sitio en que se encuentra, y no porque su fútbol no tenga brillantez y plasticidad, sino porque delante de puerta es aún más inocente que el Español, que ya es decir.

Todo el tinglado de bonitas combinaciones que el Hércules montó y desarrolló por el trabajo inteligente de Rodríguez y sus batalladores medios, quedaba en agua de borrajas por la torpeza de sus rematadores, o por la excesiva horizontalidad de un rescabado "tuya y mía" dentro del área.

Al Español le bastaron dos estupendas, y, sobre todo, oportunas jugadas de Benavidez — más brillante que hace 15 días — para resolver el encuentro. Y aún se le fue la ocasión de aumentar el marcador con un penalty que Benavidez lanzó junto a un poste, pero, tan suave, que Campillo, el meta alicantino, no tuvo dificultad en resolver el lance.

#### NO HAY EQUIPO PARA LA COPA

Puesto que el partido no daba sobre el papel mucho de sí, las miradas de todos los espectadores, salvando las barreras del tiempo, estuvieron pendientes de la actuación de los blanquiazules con vistas a la Copa.

La impresión que sacaron los aficionados, es que, si su equipo sigue jugando como frente al Hércules, la Copa pasará para el Español en un abrir y cerrar de ojos.

El equipo que lleva Ricardo Zamora, si ciertamente ha reali-

zado un papel mucho mejor que la temporada anterior — ¡al menos ha salvado la promoción! —, no ha mejorado en nada la calidad de su fútbol, que sigue deshilvanado, torpón e incierto, con unos jugadores que parecen cansados y sin reflejo en su gran mayoría.

La reaparición de Parra ha sido un acierto y el gran zaqueo internacional ajustó las cualidades defensivas con un Faura sobrio, y un Argilés con el defecto de irse adelante, pero que es utilísimo cuando sabe equilibrar sus acciones. Detrás, Domingo o Soler, completan un cuarteto que da bastantes garantías de seguridad. En la media, Casamitjana es, de lejos, el mejor volante que el Español ha tenido en toda la temporada, para pegar Gámiz un ruego bajón que no le habrá hecho ninguna gracia a Zamora. Y en cuanto al ataque...

Aquí reside el talón de Aquiles del Español, porque las flaquezas defensivas del "once" — cincuenta y cinco goles contra cuarenta y cinco el año pasado a estas alturas — tienen buena parte de culpa en las flaquezas ofensivas del equipo. Arcas y Mauri no están en juego; Ruiz, se aloca demasiado, y lo alcanzan aún más haciéndole jugar en un puesto que no es el suyo, y Benavidez, cerebral, pero no combativo, está incapacitado para tapar tanta brecha y tanto mal. En cuanto a Marcet, sólo en los finales del partido demostró ayer su viejo talento organizador, aunque sus defectos específicos tengan alguna disculpa por el largo tiempo que lleva alejado de la competición.

#### RENOVARSE O MORIR

Cuando el esqueleto del futuro gran Estadio del Español está rellenándose ya con la carne viva del cemento su futura y bella fisonomía, los rectores de la dirección técnica del club deben comprender que el equipo precisa de sangre nueva. Renovarse o morir...

Al paso lento, cansino y amañado actual, el Español es posible siga salvándose de la promoción, pero no medrará como gran equipo. Nos dicen que entre sus cedidos, el Español tiene a unos jóvenes y prometedores valores. ¿No sería ocasión de darles entrada en la Copa y tomar constancia de su calidad?

En lo que habrán de convenir quienes de verdad aprecian al histórico club blanquiazul, es que su vida no puede tener una luz tan escasa y vacilante como la que, deportivamente, le presta una delantera que va de fracaso en fracaso y ahora, para colmo de males, "argentinizada", de tango empalagoso, de pases y más pases, pero donde falta, excepción hecha del espejo "benavidez", el chispazo genial, el pase intencionado y por bajo, el hueco para el gol claro...

El Hércules dió facilidades, jugando abierto y sin ninguna mala intención ni malicia para irse cargado con la clásica goleada, y cuando únicamente encajó dos no se tiene que ser muy listo para descubrir que, una vez más, el esfuerzo del conjunto local anduvo cojo de una pierna, y necesita o amputación total, o, al menos, inyecciones nuevas. Eso, o seguir aquejando las palmas de tango como ayer.

#### PARTIDO DE GUANTE BLANCO

Fue tan limpio el partido, que cuando el señor Novella señaló penalty contra el Hércules — zancadilla a Arcas dentro del área —, el público pidió, a voz en grito, a Benavidez que lo tirara fuera. Sorprendido, quizá, por esta actitud, Novella se guardó mucho de señalar un nuevo penalty, esta vez contra el Español, por carga irregular de Faura al extremo derecha, cerca ya del final del partido.

Del Español hay que destacar la valentía de Soler, el buen partido de Parra y Casamitjana, y el inteligente, aunque esporádico, trabajo de Benavidez, autor, por lo demás, de dos preciosos goles. Que es lo que, de verdad, cuenta.

En el Hércules, Rodríguez fue, de largo su mejor hombre, destacando los medios volantes y la voluntad de Xirau. Simpático equipo el alicantino, que sabe hacer correr la pelota, desmarcarse y encontrar espacios libres, pero que, ni aunque lo maten, tira a gol. Y claro, lo han muerto como Primera División.

#### Alineaciones:

Español: Soler; Argilés, Parra, Faura; Gámiz, Casamitjana; Arcas, Marcet, Benavidez, Ruiz y Mauri.

Hércules: Campillo; Gallo, Estenaga, Santos; Belló, Rodri; Macalita, Xirau, Rodríguez, Agulló y Armengol.

## Otro punto positivo para el Atlético Madrid

### 1-1. Empató en Las Palmas

LAS PALMAS, 8. — Alineaciones: Las Palmas: Castellanos, Páco, Beneyto, Marcial, Villar, Naranjo, Macario, Ricardo, Atienza, Alberto y Peña.

Atlético: Pazos, Martín, Cobo, Verde, Hernández, Buendía, Miguel, Molina, Escudero, Peiró y Collar.

Arbitro Blanco Pérez. Lucha muy reñida y un resultado justo. Las Palmas comienza presionando para luego ceder el mando al Atlético, que actuó con mucha rapidez y buscando abrir brecha por sus rápidos extremos.

## Fue el peor partido de la temporada

(Especial para JORNADA, de R. ALLER BADIA)

León. — No mereció ganar la Cultural. Ni tampoco el Coruña. Lo justo y equitativo como resultado de este encuentro, que ha sido el peor que hemos visto en León en la actual temporada, hubiese sido la derrota de los dos conjuntos.

En ocasiones anteriores, a pesar de las abundantes derrotas cosechadas por el once leonés en su campo; a pesar del mal juego que siempre nos mostró, teníamos el consuelo de ver cosas buenas en el bando adversario. Pero en la oportunidad que comentamos, ni siquiera eso. La Cultural y el Coruña, en un pugilato de ver quién lo hacía peor, han mandado siempre al balón por alto, y a veces hasta por las nubes. Han disputado, eso sí, con coraje y entusiasmo, pero sin algo que hiciese pensar que presenciábamos un partido de Primera División.

La Cultural saltó al campo en plan de ataque. Sin la menor preocupación defensiva a pesar de que el defensa central Chiqui era un manajo de nervios y un coladero. El Coruña, que alineaba a Juananco de interior izquierda, dio a éste la misión de convertirse en la sombra de Vallejo. Anca y Cuenca cuidaban de César, el cual pretendía desmarcarse por las alas, pero en los dos conjuntos faltó orden y concierto.

Porque a pesar de que, como hemos dicho, la Cultural salió lanzada al ataque, la debilidad del centro de la defensa obligaba a un repliegue que dejaba desguarnecida a la delantera, y algunas jugadas de César, y muchas de Vallejo, el mejor hombre sobre el terreno, se perdían por la ineficacia de sus compañeros de delantera, o porque éstos habían abandonado su sitio.

Si no en tanta proporción, algo parecido le sucedía al Coruña. El equipo gallego ligaba algo mejor en el centro del campo, y aunque ligando mal acertó a abrir por las alas, sobre todo por su derecha, puesto que Pérez Andreu tampoco estuvo demasiado seguro. Pero a la hora del remate ni coruñeses ni leoneses hicieron otra cosa que disparar desde lejos y mal, aunque haya que anotar dos tiros de Vallejo y Pueyo parados formidablemente por Otero.

Y esto fue todo lo que, desde el punto de vista de juego, sucedió en este desafortunado encuentro, que si para la Cultural no significaba nada, aunque batalló con coraje, para el Coruña puede salvarlo de los azares de la promoción.

Casi a la media hora justa de juego abrió el marcador el Coruña. El árbitro castigó justamente una falta contra la Cultural cerca del área. Arsenio entregó en corto a Bazán que, de un tiro raso muy angulado, batió por primera vez a Cosme. Se llegó al descanso con el 1-0 a favor de los gallegos.

A los 18 minutos, a disputar un balón dentro del área leonesa, el árbitro pitó penalty. La sanción, totalmente injusta, provocó protestas de los espectadores y jugadores. Cuenca se encargó de lanzar el castigo y puso en el marcador el 2-0 a favor del Coruña.

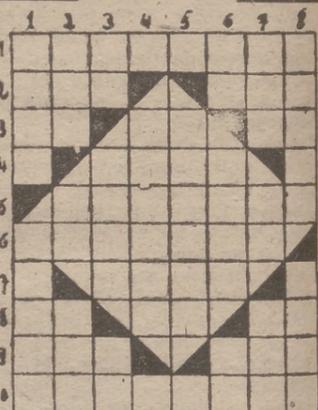
La Cultural jugó ahora con más

codicia. El Coruña se replegó y algunos de sus jugadores emplearon una violencia que el árbitro no quiso ver. A los 28 minutos se pitó una falta muy cerca del área del Coruña. César se encargó de lanzarla directamente de un tiro preciso, raso y muy colocado que valió el gol de la Cultural. Poco después el árbitro se quejó de una rodilla. Tiene que ser atendido por los masajistas. Al parecer ha sido una piedra lanzada desde la grada de general. El escándalo es mayúsculo, y el señor Saz, que actúa con una rodillera y cojea visiblemente, se enfurece contra la Cultural a la que sanciona con razón o sin ella. En medio de un escándalo mayúsculo, durante el cual caen algunas almohadillas al terreno de juego, termina este partido que, como decimos al principio, no ha merecido ganar ninguno de los dos bandos.

El árbitro señor Saz hizo un buen arbitraje hasta el lance, absurdo a todas luces del penalty, sobre todo después de haber dejado de señalar numerosas faltas más graves dentro de ambas áreas. A partir de entonces y, sobre todo, después del incidente que hemos relatado, se inclinó descaradamente a favor del Coruña quizá como reacción contra el incidente mismo.

Alineaciones:  
Coruña: Otero; Tomás, Anca, Iruquieta; Ortega, Cuenca; Polo, Arsenio, Bazán, Juananco y Tino.  
Cultural: Cosme; Barragán, Chiqui, Pérez Andreu; Barbeito, Galbis; Miche, Vallejo, César, Rabadán y Pueyo.

## EL CRUCIGRAMA DEL DIA



Horizontales: 1 — Bicese de los animales indómitos y que no son domésticos. 2 — Utilizo. Cerveza inglesa. 3 — Regala. Negación. Letras de dueño. 4 — Sitio en donde los ríos tienen mayor profundidad. 5 — Criba o manga para colar líquidos. 6 — Mujeres que ocultan la cara con el manto para no ser conocidas. 7 — Oxido de sodio, base salificable muy cáustica (al revés). 8 — Preposición inseparable equivalente a con. Prefijo. Letra griega. 9 — De este lado. Escuchar. 10 — Perteneciente al sábado o ejecutado en él.

Verticales: 1 — Exhala y expelle el sudor. Sombrero femenino con ala pequeña (pl.). 2 — Agarradero. Negación. Anade. 3 — Artículo. Parte posterior de las embarcaciones. Prefijo. 4 — Faja de terreno por donde pueden transitar los ganados. 5 — Instrumento de labranza. 6 — Repetido, onomatopeya de risa. Poesías. Letras de mono. 7 — Interjección que sirve para animar (al revés). Pronombre. Onomatopeya de timbrado. 8 — Dueño de una cosa. Plaza donde se trataban en Roma los negocios públicos.

#### SOLUCION

1 — SENOR. 2 — FRO. 3 — RIN. 4 — OAS. 5 — ELO. 6 — OS. 7 — RIN. 8 — SENOR. 9 — FRO. 10 — OAS. 11 — ELO. 12 — OS. 13 — RIN. 14 — OAS. 15 — ELO. 16 — OS. 17 — RIN. 18 — OAS. 19 — ELO. 20 — OS. 21 — RIN. 22 — OAS. 23 — ELO. 24 — OS. 25 — RIN. 26 — OAS. 27 — ELO. 28 — OS. 29 — RIN. 30 — OAS. 31 — ELO. 32 — OS. 33 — RIN. 34 — OAS. 35 — ELO. 36 — OS. 37 — RIN. 38 — OAS. 39 — ELO. 40 — OS. 41 — RIN. 42 — OAS. 43 — ELO. 44 — OS. 45 — RIN. 46 — OAS. 47 — ELO. 48 — OS. 49 — RIN. 50 — OAS. 51 — ELO. 52 — OS. 53 — RIN. 54 — OAS. 55 — ELO. 56 — OS. 57 — RIN. 58 — OAS. 59 — ELO. 60 — OS. 61 — RIN. 62 — OAS. 63 — ELO. 64 — OS. 65 — RIN. 66 — OAS. 67 — ELO. 68 — OS. 69 — RIN. 70 — OAS. 71 — ELO. 72 — OS. 73 — RIN. 74 — OAS. 75 — ELO. 76 — OS. 77 — RIN. 78 — OAS. 79 — ELO. 80 — OS. 81 — RIN. 82 — OAS. 83 — ELO. 84 — OS. 85 — RIN. 86 — OAS. 87 — ELO. 88 — OS. 89 — RIN. 90 — OAS. 91 — ELO. 92 — OS. 93 — RIN. 94 — OAS. 95 — ELO. 96 — OS. 97 — RIN. 98 — OAS. 99 — ELO. 100 — OS. 101 — RIN. 102 — OAS. 103 — ELO. 104 — OS. 105 — RIN. 106 — OAS. 107 — ELO. 108 — OS. 109 — RIN. 110 — OAS. 111 — ELO. 112 — OS. 113 — RIN. 114 — OAS. 115 — ELO. 116 — OS. 117 — RIN. 118 — OAS. 119 — ELO. 120 — OS. 121 — RIN. 122 — OAS. 123 — ELO. 124 — OS. 125 — RIN. 126 — OAS. 127 — ELO. 128 — OS. 129 — RIN. 130 — OAS. 131 — ELO. 132 — OS. 133 — RIN. 134 — OAS. 135 — ELO. 136 — OS. 137 — RIN. 138 — OAS. 139 — ELO. 140 — OS. 141 — RIN. 142 — OAS. 143 — ELO. 144 — OS. 145 — RIN. 146 — OAS. 147 — ELO. 148 — OS. 149 — RIN. 150 — OAS. 151 — ELO. 152 — OS. 153 — RIN. 154 — OAS. 155 — ELO. 156 — OS. 157 — RIN. 158 — OAS. 159 — ELO. 160 — OS. 161 — RIN. 162 — OAS. 163 — ELO. 164 — OS. 165 — RIN. 166 — OAS. 167 — ELO. 168 — OS. 169 — RIN. 170 — OAS. 171 — ELO. 172 — OS. 173 — RIN. 174 — OAS. 175 — ELO. 176 — OS. 177 — RIN. 178 — OAS. 179 — ELO. 180 — OS. 181 — RIN. 182 — OAS. 183 — ELO. 184 — OS. 185 — RIN. 186 — OAS. 187 — ELO. 188 — OS. 189 — RIN. 190 — OAS. 191 — ELO. 192 — OS. 193 — RIN. 194 — OAS. 195 — ELO. 196 — OS. 197 — RIN. 198 — OAS. 199 — ELO. 200 — OS. 201 — RIN. 202 — OAS. 203 — ELO. 204 — OS. 205 — RIN. 206 — OAS. 207 — ELO. 208 — OS. 209 — RIN. 210 — OAS. 211 — ELO. 212 — OS. 213 — RIN. 214 — OAS. 215 — ELO. 216 — OS. 217 — RIN. 218 — OAS. 219 — ELO. 220 — OS. 221 — RIN. 222 — OAS. 223 — ELO. 224 — OS. 225 — RIN. 226 — OAS. 227 — ELO. 228 — OS. 229 — RIN. 230 — OAS. 231 — ELO. 232 — OS. 233 — RIN. 234 — OAS. 235 — ELO. 236 — OS. 237 — RIN. 238 — OAS. 239 — ELO. 240 — OS. 241 — RIN. 242 — OAS. 243 — ELO. 244 — OS. 245 — RIN. 246 — OAS. 247 — ELO. 248 — OS. 249 — RIN. 250 — OAS. 251 — ELO. 252 — OS. 253 — RIN. 254 — OAS. 255 — ELO. 256 — OS. 257 — RIN. 258 — OAS. 259 — ELO. 260 — OS. 261 — RIN. 262 — OAS. 263 — ELO. 264 — OS. 265 — RIN. 266 — OAS. 267 — ELO. 268 — OS. 269 — RIN. 270 — OAS. 271 — ELO. 272 — OS. 273 — RIN. 274 — OAS. 275 — ELO. 276 — OS. 277 — RIN. 278 — OAS. 279 — ELO. 280 — OS. 281 — RIN. 282 — OAS. 283 — ELO. 284 — OS. 285 — RIN. 286 — OAS. 287 — ELO. 288 — OS. 289 — RIN. 290 — OAS. 291 — ELO. 292 — OS. 293 — RIN. 294 — OAS. 295 — ELO. 296 — OS. 297 — RIN. 298 — OAS. 299 — ELO. 300 — OS. 301 — RIN. 302 — OAS. 303 — ELO. 304 — OS. 305 — RIN. 306 — OAS. 307 — ELO. 308 — OS. 309 — RIN. 310 — OAS. 311 — ELO. 312 — OS. 313 — RIN. 314 — OAS. 315 — ELO. 316 — OS. 317 — RIN. 318 — OAS. 319 — ELO. 320 — OS. 321 — RIN. 322 — OAS. 323 — ELO. 324 — OS. 325 — RIN. 326 — OAS. 327 — ELO. 328 — OS. 329 — RIN. 330 — OAS. 331 — ELO. 332 — OS. 333 — RIN. 334 — OAS. 335 — ELO. 336 — OS. 337 — RIN. 338 — OAS. 339 — ELO. 340 — OS. 341 — RIN. 342 — OAS. 343 — ELO. 344 — OS. 345 — RIN. 346 — OAS. 347 — ELO. 348 — OS. 349 — RIN. 350 — OAS. 351 — ELO. 352 — OS. 353 — RIN. 354 — OAS. 355 — ELO. 356 — OS. 357 — RIN. 358 — OAS. 359 — ELO. 360 — OS. 361 — RIN. 362 — OAS. 363 — ELO. 364 — OS. 365 — RIN. 366 — OAS. 367 — ELO. 368 — OS. 369 — RIN. 370 — OAS. 371 — ELO. 372 — OS. 373 — RIN. 374 — OAS. 375 — ELO. 376 — OS. 377 — RIN. 378 — OAS. 379 — ELO. 380 — OS. 381 — RIN. 382 — OAS. 383 — ELO. 384 — OS. 385 — RIN. 386 — OAS. 387 — ELO. 388 — OS. 389 — RIN. 390 — OAS. 391 — ELO. 392 — OS. 393 — RIN. 394 — OAS. 395 — ELO. 396 — OS. 397 — RIN. 398 — OAS. 399 — ELO. 400 — OS. 401 — RIN. 402 — OAS. 403 — ELO. 404 — OS. 405 — RIN. 406 — OAS. 407 — ELO. 408 — OS. 409 — RIN. 410 — OAS. 411 — ELO. 412 — OS. 413 — RIN. 414 — OAS. 415 — ELO. 416 — OS. 417 — RIN. 418 — OAS. 419 — ELO. 420 — OS. 421 — RIN. 422 — OAS. 423 — ELO. 424 — OS. 425 — RIN. 426 — OAS. 427 — ELO. 428 — OS. 429 — RIN. 430 — OAS. 431 — ELO. 432 — OS. 433 — RIN. 434 — OAS. 435 — ELO. 436 — OS. 437 — RIN. 438 — OAS. 439 — ELO. 440 — OS. 441 — RIN. 442 — OAS. 443 — ELO. 444 — OS. 445 — RIN. 446 — OAS. 447 — ELO. 448 — OS. 449 — RIN. 450 — OAS. 451 — ELO. 452 — OS. 453 — RIN. 454 — OAS. 455 — ELO. 456 — OS. 457 — RIN. 458 — OAS. 459 — ELO. 460 — OS. 461 — RIN. 462 — OAS. 463 — ELO. 464 — OS. 465 — RIN. 466 — OAS. 467 — ELO. 468 — OS. 469 — RIN. 470 — OAS. 471 — ELO. 472 — OS. 473 — RIN. 474 — OAS. 475 — ELO. 476 — OS. 477 — RIN. 478 — OAS. 479 — ELO. 480 — OS. 481 — RIN. 482 — OAS. 483 — ELO. 484 — OS. 485 — RIN. 486 — OAS. 487 — ELO. 488 — OS. 489 — RIN. 490 — OAS. 491 — ELO. 492 — OS. 493 — RIN. 494 — OAS. 495 — ELO. 496 — OS. 497 — RIN. 498 — OAS. 499 — ELO. 500 — OS. 501 — RIN. 502 — OAS. 503 — ELO. 504 — OS. 505 — RIN. 506 — OAS. 507 — ELO. 508 — OS. 509 — RIN. 510 — OAS. 511 — ELO. 512 — OS. 513 — RIN. 514 — OAS. 515 — ELO. 516 — OS. 517 — RIN. 518 — OAS. 519 — ELO. 520 — OS. 521 — RIN. 522 — OAS. 523 — ELO. 524 — OS. 525 — RIN. 526 — OAS. 527 — ELO. 528 — OS. 529 — RIN. 530 — OAS. 531 — ELO. 532 — OS. 533 — RIN. 534 — OAS. 535 — ELO. 536 — OS. 537 — RIN. 538 — OAS. 539 — ELO. 540 — OS. 541 — RIN. 542 — OAS. 543 — ELO. 544 — OS. 545 — RIN. 546 — OAS. 547 — ELO. 548 — OS. 549 — RIN. 550 — OAS. 551 — ELO. 552 — OS. 553 — RIN. 554 — OAS. 555 — ELO. 556 — OS. 557 — RIN. 558 — OAS. 559 — ELO. 560 — OS. 561 — RIN. 562 — OAS. 563 — ELO. 564 — OS. 565 — RIN. 566 — OAS. 567 — ELO. 568 — OS. 569 — RIN. 570 — OAS. 571 — ELO. 572 — OS. 573 — RIN. 574 — OAS. 575 — ELO. 576 — OS. 577 — RIN. 578 — OAS. 579 — ELO. 580 — OS. 581 — RIN. 582 — OAS. 583 — ELO. 584 — OS. 585 — RIN. 586 — OAS. 587 — ELO. 588 — OS. 589 — RIN. 590 — OAS. 591 — ELO. 592 — OS. 593 — RIN. 594 — OAS. 595 — ELO. 596 — OS. 597 — RIN. 598 — OAS. 599 — ELO. 600 — OS. 601 — RIN. 602 — OAS. 603 — ELO. 604 — OS. 605 — RIN. 606 — OAS. 607 — ELO. 608 — OS. 609 — RIN. 610 — OAS. 611 — ELO. 612 — OS. 613 — RIN. 614 — OAS. 615 — ELO. 616 — OS. 617 — RIN. 618 — OAS. 619 — ELO. 620 — OS. 621 — RIN. 622 — OAS. 623 — ELO. 624 — OS. 625 — RIN. 626 — OAS. 627 — ELO. 628 — OS. 629 — RIN. 630 — OAS. 631 — ELO. 632 — OS. 633 — RIN. 634 — OAS. 635 — ELO. 636 — OS. 637 — RIN. 638 — OAS. 639 — ELO. 640 — OS. 641 — RIN. 642 — OAS. 643 — ELO. 644 — OS. 645 — RIN. 646 — OAS. 647 — ELO. 648 — OS. 649 — RIN. 650 — OAS. 651 — ELO. 652 — OS. 653 — RIN. 654 — OAS. 655 — ELO. 656 — OS. 657 — RIN. 658 — OAS. 659 — ELO. 660 — OS. 661 — RIN. 662 — OAS. 663 — ELO. 664 — OS. 665 — RIN. 666 — OAS. 667 — ELO. 668 — OS. 669 — RIN. 670 — OAS. 671 — ELO. 672 — OS. 673 — RIN. 674 — OAS. 675 — ELO. 676 — OS. 677 — RIN. 678 — OAS. 679 — ELO. 680 — OS. 681 — RIN. 682 — OAS. 683 — ELO. 684 — OS. 685 — RIN. 686 — OAS. 687 — ELO. 688 — OS. 689 — RIN. 690 — OAS. 691 — ELO. 692 — OS. 693 — RIN. 694 — OAS. 695 — ELO. 696 — OS. 697 — RIN. 698 — OAS. 699 — ELO. 700 — OS. 701 — RIN. 702 — OAS. 703 — ELO. 704 — OS. 705 — RIN. 706 — OAS. 707 — ELO. 708 — OS. 709 — RIN. 710 — OAS. 711 — ELO. 712 — OS. 713 — RIN. 714 — OAS. 715 — ELO. 716 — OS. 717 — RIN. 718 — OAS. 719 — ELO. 720 — OS. 721 — RIN. 722 — OAS. 723 — ELO. 724 — OS. 725 — RIN. 726 — OAS. 727 — ELO. 728 — OS. 729 — RIN. 730 — OAS. 731 — ELO. 732 — OS. 733 — RIN. 734 — OAS. 735 — ELO. 736 — OS. 737 — RIN. 738 — OAS. 739 — ELO. 740 — OS. 741 — RIN. 742 — OAS. 743 — ELO. 744 — OS. 745 — RIN. 746 — OAS. 747 — ELO. 748 — OS. 749 — RIN. 750 — OAS. 751 — ELO. 752 — OS. 753 — RIN. 754 — OAS. 755 — ELO. 756 — OS. 757 — RIN. 758 — OAS. 759 — ELO. 760 — OS. 761 — RIN. 762 — OAS. 763 — ELO. 764 — OS. 765 — RIN. 766 — OAS. 767 — ELO. 768 — OS. 769 — RIN. 770 — OAS. 771 — ELO. 772 — OS. 773 — RIN. 774 — OAS. 775 — ELO. 776 — OS. 777 — RIN. 778 — OAS. 779 — ELO. 780 — OS. 781 — RIN. 782 — OAS. 783 — ELO. 784 — OS. 785 — RIN. 786 — OAS. 787 — ELO. 788 — OS. 789 — RIN. 790 — OAS. 791 — ELO. 792 — OS. 793 — RIN. 794 — OAS. 795 — ELO. 796 — OS. 797 — RIN. 798 — OAS. 799 — ELO. 800 — OS. 801 — RIN. 802 — OAS. 803 — ELO. 804 — OS. 805 — RIN. 806 — OAS. 807 — ELO. 808 — OS. 809 — RIN. 810 — OAS. 811 — ELO. 812 — OS. 813 — RIN. 814 — OAS. 815 — ELO. 816 — OS. 817 — RIN. 818 — OAS. 819 — ELO. 820 — OS. 821 — RIN. 822 — OAS. 823 — ELO. 824 — OS. 825 — RIN. 826 — OAS. 827 — ELO. 828 — OS. 829 — RIN. 830 — OAS. 831 — ELO. 832 — OS. 833 — RIN. 834 — OAS. 835 — ELO. 836 — OS. 837 — RIN. 838 — OAS. 839 — ELO. 840 — OS. 841 — RIN. 842 — OAS. 843 — ELO. 844 — OS. 845 — RIN. 846 — OAS. 847 — ELO. 848 — OS. 849 — RIN. 850 — OAS. 851 — ELO. 852 — OS. 853 — RIN. 854 — OAS. 855 — ELO. 856 — OS. 857 — RIN. 858 — OAS. 859 — ELO. 860 — OS. 861 — RIN. 862 — OAS. 863 — ELO. 864 — OS. 865 — RIN. 866 — OAS. 867 — ELO. 868 — OS. 869 — RIN. 870 — OAS. 871 — ELO. 872 — OS. 873 — RIN. 874 — OAS. 875 — ELO. 876 — OS. 877 — RIN. 878 — OAS. 879 — ELO. 880 — OS. 881 — RIN. 882 — OAS. 883 — ELO. 884 — OS. 885 — RIN. 886 — OAS. 887 — ELO. 888 — OS. 889 — RIN. 890 — OAS. 891 — ELO. 892 — OS. 893 — RIN. 894 — OAS. 895 — ELO. 896 — OS. 897 — RIN. 898 — OAS. 899 — ELO. 900 — OS. 901 — RIN. 902 — OAS. 903 — ELO. 904 — OS. 905 — RIN. 906 — OAS. 907 — ELO. 908 — OS. 909 — RIN. 910 — OAS. 911 — ELO. 912 — OS. 913 — RIN. 914 — OAS. 915 — ELO. 916 — OS. 917 — RIN. 918 — OAS. 919 — ELO. 920 — OS. 921 — RIN. 922 — OAS. 923 — ELO. 924 — OS. 925 — RIN. 926 — OAS. 927 — ELO. 928 — OS. 929 — RIN. 930 — OAS. 931 — ELO. 932 — OS. 933 — RIN. 934 — OAS. 935 — ELO. 936 — OS. 937 — RIN. 938 — OAS. 939 — ELO. 940 — OS. 941 — RIN. 942 — OAS. 943 — ELO. 944 — OS. 945 — RIN. 946 — OAS. 947 — ELO. 948 — OS. 949 — RIN. 950 — OAS. 951 — ELO. 952 — OS. 953 — RIN. 954 — OAS. 955 — ELO. 956 — OS. 957 — RIN. 958 — OAS.

# Motor AUTO Velo

## GOLPES DE PISTON

La marca "Rondine Sport" ha cambiado de representante. Auto Catalá, S. A. ha dejado las riendas de esta delegación, que han pasado a manos del señor Muro.

Le deseamos una buena difusión de marca.

El Rally automovilista Roma-San Remo, reservado para estrellas cinematográficas, ha tenido resultados imprevisibles.

Una gran muchedumbre impedía el paso de sus artistas favoritos, por lo que los puntos de penalización han estado a la orden del día.

La "nobrecita" Sophia Loren ha sufrido un corte en una muñeca, por rotura de los cristales de su Mercedes, al lanzarse sobre el mismo sus admiradores.

Desde Madrid anuncian la participación del equipo nacional "Roa", en la primera edición del Rally a las Cuatro Capitales que tendrá su salida de nuestra ciudad el próximo mes de mayo.

La firma organizadora está recibiendo innumerables consultas sobre condiciones de participación por lo que se prevé un éxito sonado.

Las motocicletas "Mimsa" han hecho su aparición en carreras de velocidad.

En el III Gran Premio Internacional Valencia no llegaron las primeras, pero en esta su primera salida a las pistas, terminaron la prueba y sin perder vuelta.

Alberto López, su representante en Valencia, quiere darle un nuevo impulso a esta marca y creará un equipo de velocidad.

Con la llegada de la primavera, llegan también las regatas callejeras por los autobuses municipales.

Me gustaría hacer comprender al Ayuntamiento que regar las calles durante el día no conduce a nada práctico, puesto que cuando pasan los efectos del regado, a los 30

minutos, las calles están más sucias que antes.

Hay que regar y limpiar bien, pero por la noche.

A ver si nos hacen caso y podemos circular sin peligro de rompernos la crisma, en las resbaladizas calles valencianas.

"Roa" anuncia la inminente aparición de un moto-carro de dos caballos.

Es de líneas clásicas y un perfecto acabado. Transmisión por cardan, etc.

El Moto-Club Valencia organiza una interesante prueba de regularidad que la titula "Circuito desconocido".

Si hay "ambigü" y Angel lleva empanadas de esas que lleva, iremos

CASQUILLO

## Más de medio millón de vehículos hay en Suiza

### Uno por cada cinco habitantes en Ginebra

Según una reciente estadística, el efectivo total de los vehículos a motor, en fines de septiembre del año último, se elevaba en Suiza a 544.000 unidades; es decir, un aumento de 60.000 vehículos con respecto a la misma fecha correspondiente al año anterior.

Estas cifras dan testimonio de la creciente boga del automóvil en Suiza. Para una población de 47 millones de habitantes hay 280.000 coches particulares, 58.000 de otras clases y 217.000 motocicletas.

Un suizo por cada ocho, de media, posee un vehículo a motor, y en el cantón de Ginebra la proporción se eleva a una por cada cinco habitantes.

## Los nuevos modelos británicos de coches ofrecen grandes novedades

### Televisión, encendedor, nuevos tapizados y otros muchos

### Más seguridad también

Los fabricantes ingleses de coches no detienen su carrera por ofrecer al público lo mejor. En uno de los modelos de lujo se ha instalado un aparato receptor de televisión. Tal vez este detalle pueda tomarse como índice de la tendencia que han seguido los fabricantes para sus nuevos modelos. Hacer disfrutar a los automovilistas de las comodidades hogareñas, principalmente a las damas. Con objeto de satisfacer el gusto de los compradores extranjeros se ha puesto cuidado especial en lo relativo a las combinaciones de colores. Este año habrá menos nuevos modelos que en ocasiones anteriores, pero en los expuestos se halla un verdadero derroche de innovaciones para incrementar la comodidad de quien conduce y de quien viaja en el vehículo. Sin embargo, los automóviles que hacen su primera aparición ante el público han despertado enorme interés en las esferas automovilísticas.

Entre ellos se encuentra uno de los modelos de automóviles más grandes del mundo. El «Daimler» de 4,5 litros, de ocho asientos, se dan de lujo, que mide 6,65 metros de largo y 1,94 metros de ancho, con velocidad máxima de 160 kilómetros por hora. Otro es el «Lanchester Sprin», con nueva carrocería, al que se ha adaptado un dispositivo de seguridad especialmente diseñado para detener el encaje de un engranaje, haciendo funcionar el selector de velocidad, cuando las revoluciones del motor son muy altas. Un nuevo «Vanguard», que ahora consume sólo 8,83 litros por cada 100 kilómetros, comparado con la cifra anterior de 12,29 litros por cada 100 kilómetros. Los otros nuevos modelos son: el «Jaguar», de 2,4 litros, sedán; el «Armstrong Siddeley», de 2,30 litros, sedán; el «Sunbeam Rapier», cuyas líneas se asemejan a las europeas continentales, y dos nuevas camionetas rurales «Ford», con chasis Anglia o Prefect.

En los modelos sport, los nuevos son: el «Aston Martin», con techo fijo; el «MG», de diseño diferente, y el «Triumph TR 3».

Los materiales plásticos tienen una gran diversidad de nuevas aplicaciones este año. El sedán de dos puertas «Jensen», de seis cilindros, con carrocería de plástico, presentado el año pasado, exhibe su nueva versión. Dos fabricantes han empleado la fibra poliésterica de vidrio para la construcción de «caravans», coches-hogar. Un modelo está hecho totalmente con este material. La tendencia hacia un mayor número de accesorios destaca claramente en la esfera de las radios para automóvil. Se espera que su venta alcance este año un nuevo récord, posiblemente superior a la cifra de 70.000 aparatos. Se han logrado notables mejoras en lo referente a visibilidad, seguridad en carretera, sobremarchas y un acabado superior. El «Rolls Royce Silver Wraith» es el que tiene instalado un aparato receptor de televisión.

Las partes componentes revelan la misma tendencia que los coches, nada sorprendentemente nuevo, pero sí muchos perfeccionamientos y alguna que otra idea nueva para aumentar la seguridad y hacer

más grato el automovilismo a los que viajan en coche.

Se exhiben nuevos adelantos, tanto en los frenos como en la dirección, entre ellos las aplicaciones del freno de discos, las cuales reducen el desgaste, facilidad de acceso y limpiaparabrisas automáticos más eficientes. Entre los frenos normales se observan nuevos sistemas servo, principio de aplicación de zapatas y perfeccionamientos en los materiales de las cintas destinados a reducir el desgaste en los coches de gran rendimiento.

La creciente atención que tanto diseñadores como fabricantes han concentrado en mejorar el campo de visión queda patentada por el número de parabrisas redondeados y paneles de cristal de seguridad, y por los distintos tipos de limpiaparabrisas y equipos especiales de iluminación para conducir de noche o en días de niebla.

Los fabricantes de neumáticos presentan gran variedad de ruedas sin cámara y neumáticos diseñados para hacer frente a las inclemencias del tiempo.

La comodidad y conveniencia de los automovilistas no ha pasado inadvertida, y en la exposición se incluyen calentadores universales baratos, una redcilla plegable de techo, un encendedor de cigarrillos y materiales plásticos para tapizado.

Entre los nuevos perfeccionamientos de la conducción mecánica figuran equipos más compactos y pequeños.

Entre las nuevas ideas se destaca un espejo retrovisor que, cuando se golpea, vuelve instantáneamente a la posición adecuada. Dicho espejo ha sido instalado en 4.000 camionetas de la Administración Británica de Correos y Telégrafos y está adoptado por la British Motor Corporation.

Una firma presenta un embrague de doble disco accionado a correa para motores de alto rendimiento. Su instalación reduce el espacio ocupado por el embrague en el compartimiento de conducción del coche y conserva todas las propiedades de los embragues de mayor tamaño.

También se muestra una unidad pequeña de sobremarcha para coches de entre ocho y doce caballos, fabricada por una firma de Sheffield, y una empresa de Hampshire presenta un sobrepresor para motores Diesel de potencia media. Catorce pistones accionados por un plato oscilante proporcionan constante compresión incluso a velocidades reducidas.

R. C.

## Timoner fija su residencia en París

### Allí se preparará a fondo para defender su título

El campeón mundial de ciclismo tras moto, Guillermo Timoner (España), ha elegido París como su "cuartel general" de verano; y la localidad de Croix-de-Berny como su pista provisional de entrenamiento para prepararse debidamente ante los próximos campeonatos mundiales. Quiere defender a conciencia su título mundial.

Manifestó: "Durante muchos meses es probable que no vea mi casa de Baleares".

Añadió: "Voy a permanecer aquí durante un año, al objeto de poder seguir mi plan de entrenamiento diario para la defensa del título. Además, los viajes, para participar en competiciones, son mucho más fáciles, más cortos y más baratos desde aquí".

Timoner vive con su entrenador Van Ingelgham, establecido en París, en la localidad suburbana de Anthony, en las proximidades de la pista de cemento de Croix-de-Berny. Ya ha aprovechado los primeros días cálidos de la primavera para correr varios cientos de vueltas sobre esta pista al aire libre.

Los técnicos que le han visto correr dicen que se encuentra en excelente forma.

El ex campeón Georges Wambst ha dicho:

"Timoner se encuentra en gran forma. Ha vuelto a encontrar aquel brío y aquella facilidad que le llevó a grandes victorias el año pasado".

Timoner dijo, por su parte, que se alegraba mucho de cambiar las pistas de madera, cubiertas por la de cemento, al aire libre.

Dijo: "En las pistas de madera encuentro ciertas dificultades de respiración. Esta es la razón

por la que prefiero en invierno las carreras que no sean tras moto, menos agotadoras, a las pruebas tras moto. Sin embargo, ahora que se aproxima el verano, me alegraré de volver a mi puesto tras Van Ingelgham que me marcará la marcha".

## Trobat, vencedor en Bilbao

### Jesús Morales fue el segundo

Bilbao, 8. — Sobre un recorrido de 145 kilómetros y en circuito con paso por Bilbao se ha celebrado en Zalla el "Gran Premio Ciclista Bidasoa de Oro" en conmemoración de la llegada de los Hermanos Maristas a dicho lugar. Tomaron la salida 50 corredores venciendo el mallorquín Andrés Trobat en fuerte sprint, habiendo invertido en el recorrido 4-3-25 seguido en el mismo tiempo por Jesús Morales y C. Barrutia. Luego, en 4-12-10 se clasificó un pelotón conducido por A. Morales y en el que figuraban Jesús Pérez Llacer, Jesús Loroño, Adolfo Cruz, Gómez Moral, José Hernán, Manuel Rodríguez, Domingo Pineiro, Miguel Vidureta, etc. La carrera fue muy competitiva y animada. Al principio escaparon seis hombres, pero al final quedaron reducidos a tres por pinchazo de Michelena. La prueba se llevó a gran tren y los componentes del equipo "Minaco-Gorila" demostraron una magnífica preparación. — Alfil.

## En recuerdo de Francisco Alomar

Ornese, 8. — En el punto en que perdió la vida cuando hacía una carrera de entrenamiento el famoso ciclista mallorquín Francisco Alomar, el 8 de agosto del pasado año, ha sido colocado un hito que recuerda el fatal accidente. El próximo domingo será colocada en dicho lugar una lápida de bronce con una inscripción alegórica. — Alfil.

## MOTOCICLETAS



Talleres. Servicio oficial y recambios legítimos  
Sorni, 29 - Telf. 18553  
VALENCIA

## Automovilistas!! VISERAS GABALON

le ofrece sus famosas VISERAS de plástico cóncavo para toda clase de coches y camiones  
Salamanca, 31 — Teléf. 71635 — Valencia

## RENault C.V. 4

El coche en el que usted puede confiar LIBRE ADQUISICION  
Agencia RENAULT, Joaquín Costa, 2  
Teléfono 76.109 - VALENCIA



Mobylette  
49'94 63%  
¡SIN CARNET DE CONDUCIR!  
¡SIN MATRICULA!  
CORREOS 7 ROBINA TEL. 11485  
R. P. JOL. 3 VALENCIA CENTRALITA

# Mohamed V inició esta mañana el regreso a su país

(Viene de la primera página)

dera, interpretó el himno nacional de los dos países.

El capitán general, el alcalde y el general jefe de la región aérea del Estrecho, saludaron a su majestad, y acto seguido le hicieron las restantes autoridades, personalidades y comisiones, estrechándole la mano.

Mohamed V, con el ministro del Aire, capitán general y jefe de la región aérea del Estrecho, revistaron las fuerzas que rindieron honores, mientras que las personalidades de los séquitos español y marroquí ocupaban dos bimoteros.

Antes de subir el soberano de Marruecos con el ministro del Aire a su aparato, se despidió de todos los que acudieron al aeropuerto de San Pablo y, por medio del intérprete su majestad imperial expresó al alcalde su satisfacción por su estancia en Sevilla, así como su gratitud por el recibimiento que le habían dispensado tanto el pueblo como las autoridades, de todo lo cual se lleva un impercedero recuerdo. El alcalde le contestó con breves palabras, agradeciéndole su visita y estrechándole las manos afectuosamente.

Después de los saludos de rigor, el monarca, seguido del teniente general González Gallarza; sus altezas imperiales príncipe Muley Hassan y Muley Abdallah, jefe del Gobierno marroquí Si Bekkaj, coronel Sartorius y otras personalidades subió al aparato que, a las diez y dos minutos, comenzó a deslizar sobre la pista mientras la banda interpretaba los himnos nacionales de España y Marruecos, y seis minutos más tarde

el avión emprendió viaje rumbo a Tetuán. Inmediatamente despegaron los otros dos aparatos. Las autoridades permanecieron en el aeropuerto hasta que los aviones se perdieron de vista en el horizonte. — Cifra.

LA MAS ALTA CONDECORACION MARROQUI PARA EL MINISTRO DEL AIRE

Sevilla, 9. — Después del banquete ofrecido a Su Majestad Imperial Mohamed V, por el Ayuntamiento sevillano, que terminó a altas horas de la madrugada, el soberano de Marruecos impuso al ministro del Aire español, teniente general González Gallarza, la más alta condecoración marroquí, el gran cordón de la Onisan Alaouita. Su Majestad pronunció las siguientes palabras: "En el momento en que nos disponemos a dejar el territorio español que tan hospitalario ha sido para nosotros, nos

place imponer a Vuestra Excelencia el gran cordón de nuestra Onisan Alaouita, nuestra más alta condecoración en señal de amistad por todo lo que ha hecho España a Nuestra Majestad y por el pueblo marroquí. Nos le rogamos transmita el sentimiento de nuestra amistad a Su Excelencia el Jefe del Estado español, y nuestro amigo el Generalísimo Franco, a quien expresamos nuestros mejores propósitos por todo lo que España ha hecho por Nuestra Majestad durante nuestra estancia en este bello país".

El ministro del Aire contestó con estas palabras: "Me satisface mucho esta prueba de amistad que es para mí, como también para el pueblo español, un insigne honor que ha sido concedido por Vuestra Majestad y tanto más apreciada cuanto que ha sido otorgada en estos momentos en que Marruecos entra en su independencia". — Cifra.

## "Serán suministradas armas a Israel si es atacada"

(Viene de la 1.ª pág.)

opinión de que serán suministradas armas, si ello fuese necesario, para evitar la conquista de Israel. —Efe.

ATAQUES CONTRA FOSTER DULLES

Toronto, 9.—El rabino Abraham Feinberg, en unas declaraciones ha dicho que la «política testaruda, de poco alcance e incommovible» del

secretario de Estado, John Foster Dulles, «será responsable directa de cualquier guerra que pueda haber entre Israel y los árabes».

«Dulles cree —dijo— que puede salvar al occidente vendiendo la vida de Israel contra una dudosa buena voluntad de los Estados árabes». Agregó que no confiaba en la conciencia política y madurez de los canadienses para impedir la destrucción de Israel. —Efe.

NUEVOS CHOQUES ENTRE EGIPCOS E ISRAELIES

El Cairo, 9 (urgente). — «Muchos israelies» han resultado muertos y heridos en un nuevo choque cerca de la faja de Gaza, según ha dicho hoy un portavoz egipcio.

Dos soldados egipcios han resultado heridos en el nuevo encuentro, añadió dicho portavoz. No se conocen, por ahora, más detalles del incidente. El portavoz se ha limitado a subrayar que «muchos israelies» habían sido muertos o heridos. —Efe.

"EGIPTO ACTUA EN DESACUERDO CON EL ARMISTICIO"

Jerusalén, 9.—Un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores israelí, ha dicho: "Las bandas de asesinos del dictador egipcio todavía son numerosas en Israel".

"El ataque —añadió— con granadas de mano realizado contra

# VALENCIA, HOY

(Viene de la primera pág.)

clara luz de la Verdad, constituye una herencia espiritual hecha glorioso sentimiento consustancial con nuestra propia vida.

San Vicente Ferrer fue el mensajero apostólico que supo de todos los caminos de la Europa en la que sembró la fe, la caridad y el Santo Temor de Dios, convirtiendo a infieles, abriendo amplios cauces a la justicia y a la paz, y afirmando los postulados cristianos en medio de las turbulentas contingencias que caracterizaban el ambiente social y religioso de aquellos tiempos.

Su ejemplar vida santificada le llevó a los altares, precisamente, elevado por otro glorioso valenciano, Calixto III, Papa.

No solamente se le venera en Valencia, sino en diversas ciudades de España, Francia, Bélgica, Inglaterra...

## Servicio Nacional del Trigo

### Ventas de trigo para pienso

El Servicio Nacional del Trigo recuerda a todos los agricultores y ganaderos de España que puedan estar interesados en adquirir trigo destinado a pienso por este servicio, que continúan indefinidamente las ventas.

Cuando en los almacenes de una provincia no haya disponibilidades de estos trigos, el Servicio Nacional del Trigo los situará, a requerimiento de los peticionarios, en la estación más próxima en que se deseen recibir, no cargando en ningún caso al comprador más de 10 pesetas por quintal métrico de trigo en concepto de gastos de transportes, aunque éstos resulten superiores.

Por lo tanto, se recuerda que, con arreglo a lo dicho, el precio de venta máximo de trigo para pienso, es de 335 pesetas el quintal métrico, y que cuando, por no existir donde se pida, exija gastos de transporte, éstos nunca excederán de 10 pesetas por quintal métrico de trigo. —EL DELEGADO NACIONAL: Miguel Cavero.

la localidad de Shafir, a más de 20 kilómetros de la frontera egipcia, y en el que ha resultado herido un niño, mientras dormía en su casa, es el último ejemplo de esta forma de agresión egipcia. Egipto está actuando en total desacuerdo con el armisticio, que exige un cumplimiento escrupuloso del alto el fuego". —Efe.

## Tomás Gistau, jefe de la Secretaría del Consejo Nacional de F. E. T. y de las J. O. N. S.

Carlos Díaz Guerra, secretario de la Inspección Nacional de la Vieja Guardia

Madrid. — La Secretaría General del Movimiento ha dictado con fecha del viernes una orden que desarrolla las facultades que el artículo quinto del Reglamento del Consejo Nacional concede al ministro secretario para organizar las secretarías de dicho alto organismo.

La orden establece la organización y funcionamiento de esta Secretaría General, disponiendo que el jefe de la misma tenga la condición de consejero y la categoría de delegado nacional.

Entre las atribuciones que se reconocen al titular del cargo figura la de ser secretario con voz y voto de la Comisión de Ordenación Fundamental y Relaciones entre el Estado y el Movimiento.

Con esta misma fecha el ministro secretario ha nombrado jefe de la Secretaría del Consejo Nacional de F. E. T. y de las J. O. N. S. al camarada Tomás Gistau Mazzantini.

### Biografía de Tomás Gistau Mazzantini

El camarada Tomás Gistau pertenece a Falange Española de las J. O. N. S. desde 1936. Sorprendido en Madrid al iniciarse el Movimiento Nacional, se vio precisado a refugiarse en una Embajada hasta su terminación.

En 1939 fue nombrado delegado provincial de Justicia y Derecho de Madrid; al año siguiente, jefe de la Secretaría de Servicios de la Secretaría General del Movimiento y en octubre de 1941, jefe de la Secretaría Política de la misma Secretaría General.

Desde 1942 a 1951 ocupó el cargo de delegado nacional de Justicia y Derecho. Es consejero nacional del Movimiento.

Cursó sus estudios de Derecho en Madrid y es secretario del Ilustre Colegio de Abogados de la capital y del Consejo General de Colegios de Abogados de España.



Tomás Gistau

Ha sido también teniente de alcalde del Ayuntamiento de Madrid.

### Nuevo secretario de la Inspección de la Vieja Guardia

Madrid. — El ministro secretario, a propuesta del inspector nacional de la Vieja Guardia, ha nombrado secretario de la Inspección al camarada Carlos Díaz Guerra y García Borren.

El camarada Díaz Guerra pertenece a la Vieja Guardia de Madrid. Durante la Cruzada, después de evadirse de la zona roja, fue teniente provisional de Infantería en banderas de Falange. Es también ex combatiente de la División Azul.

En Madrid ha ocupado los cargos de delegado político de distrito, jefe de centuria de la Guardia de Franco y secretario e inspector provincial de Ex Combatientes.

Es abogado y ejerció su carrera en La Coruña, donde fue consejero provincial de la Vieja Guardia y delegado de Mutualidades Laborales.

## ¿Qué tiempo hará mañana?

ATENCION AL PRONOSTICO DEL SABIO PELHAÑA



MOTORES industriales todas potencias, GASOLINA, PETROLEO, GAS-OIL. — LA CASA DEL AUTOMOVIL. Colón, 52; teléf. 10393. VALENCIA.

TRITURADORES, CERNEDORES, FILTROS PRENSA, MACHACADORAS, HIDROEXTRACTORES CENTRIFUGOS, MOTORES, COMPRESORES, REDUCTORES VELOCIDAD, BOMBAS DE MEMBRANA Y VACIO. Industrias SEGUI. Lepanto, 23. Teléfono 11.800.



ESCUELA CHOFERS. Enseñanzas garnizadas chofers mecánicos. Precios económicos. — Antes de aprender, consulte con ORTIZ. Ciscar, 39.

PASAPORTES todo el mundo. Tramitación rápida. — GESTORIA CRESPO, Pintor Sorolla, 37. Teléf. 14.901.



COMPRO ABSOLUTA RESERVA, ALHAJAS, ORO, PLATA, PLATINO, PAPELETAS EMPENO, ANTIGUEDADES MAHER, AVENIDA OESTE, 38.

LEED **Jornada**

terra, y no pocas de hispanocelta como quedó de manifiesto el motivo del V Centenario de su nacionalización, celebrado en Valencia el pasado año.

El sentimiento de fervoroso amor a San Vicente Ferrer, en cuanto pueblo valenciano, no se reduce culto en sus altares erigidos en templos. Para los valencianos, durante estos días, toda Valencia es templo. Ahí están los altares de las Asociaciones Vicentinas, las llemnes procesiones en honor al santo, la representación de "miracles" en recuerdo de algunos de ellos obró en el mundo de los humos, y en tributo de paz entre bandos hostiles, "miracles" que forman parte del culto de veneración a un derramó por doquiera los dogmas la gracia divina.

Esta tarde se celebra la solemne procesión general del Santo, en cuyo piadoso cortejo figuran las Asociaciones vicentinas, el corazón de Valencia, de la traña popular, que es decir, Valencia misma, la que vibra de emoción en cada plegaria al glorioso Patrono, en cada aclamación, cada invocación de amparo y santa inclinación.

## NECROLOGICA

### Doña Matilde Ferrer viuda de Ivorra

Ayer falleció en Benimamet, a 75 años de edad, doña Matilde Ferrer, viuda de Ivorra y madre nuestro querido amigo y compañero don Ramón Ivorra Ferrer, secretario de Redacción de JORNADA. Doña Matilde Ferrer entregó su alma a Dios con gran resignación cristiana y fortalecida por los auxilios espirituales.

Esta tan triste noticia ha causado una dolorosa sensación tanto en Benimamet como en nuestra ciudad donde la finada supo granjearse vida, por sus ejemplares virtudes, el respeto y el cariño de todos los que la trataron.

Hoy, por la tarde, se ha efectuado el entierro. El acto ha constituido una gran manifestación de duelo. Reiteramos el testimonio de nuestra condolencia a los familiares de doña Matilde Ferrer, especialmente a nuestro entrañable amigo don Ramón Ivorra.

Pedimos a nuestros lectores oración por el eterno descanso de la finada.

### EL BARON DE SAN PETRILLO

Esta mañana a las nueve, se celebró el entierro de una de las personalidades valencianas de mayor relieve social del presente siglo, don José Caruana y Reig, barón de San Petrillo. Perteneciente a ilustre familia valenciana, desde joven su espíritu y su dedicación dedicando su actividad a los más variados centros culturales de la vida valenciana. Especialmente erudito en materias geográficas, su consejo y su dictamen fueron siempre considerados y apreciados por los estudiosos y tendidos en la materia. Innumerable revistas han acogido sus artículos, dejando una importante labor en distintos ramos de la cultura valenciana.

El barón de San Petrillo creó un hogar modelo, cariñoso, intachable, de profundas y arraigadas convicciones religiosas, el fruto de su amistad para cuantos lo vieron fue algo inestimable. Actualmente era concejal del Ayuntamiento valenciano. En la última renovación del Consistorio fue elegido teniente de alcalde; por renuncia propia, a consecuencia de su enfermedad, tuvo que limitar sus actividades.

La noticia de la muerte del barón de San Petrillo, a pesar de su hibición de que se divulgase en aquellas, conmovió ayer la ciudad contrastando a sus numerosas actividades y a los círculos sociales los que era considerado y querido.

JORNADA siente la muerte del ilustre patricio valenciano. Y vez que testimonia su dolor, más sentido pésame a su hijo, y a sus lectores eleven un voto por el eterno descanso de su alma. Descanse en paz el barón de San Petrillo!

# Una copa con Ava Gardner, antes de salir hacia Mónaco, a la boda de Grace Kelly

Su regalo para la futura princesa será un abanico español.—Apoyada en un jarrón del siglo XVIII hizo pasar un buen rato a los fotógrafos

—Me voy a Roma, pero vuelvo en seguida— nos dijo Ava Gardner.

La artista nos obsequió con unas copas antes de abandonar Madrid.

Para la despedida nos trajo un atuendo, con una mantilla blanca sobre los hombros, y un porte, también, bastante español. Se ve que Ava Gardner ha bailado bastante flamenco en el tiempo que lleva en España.

—Siento de verdad no tocar las castañuelas como a mí me

## SU CASA ABIERTA

—¿Piensa invitar a los príncipes a su casa de Madrid?

—Si ese es su deseo, mi casa está abierta para ellos.

—¿Va usted a vivir siempre en España?

—Esta es la idea que me movió al construir mi casita aquí. Sólo me ausentaré cuando me llamen para trabajar. Para mis días tranquilos y mis diversiones, Madrid y España me ofrecen todo lo que puedo desear.

—¿Y qué es lo que más le atrae de España?

—Sin duda alguna la gente. Es la más cordial y la más agradable del mundo.

El carácter de Ava es de los que derrochan simpatía. Además, en estos últimos meses de estancia en España, aparte de su sorprendente progreso en el castellano, ha hecho una especie de antología de dichos y frases castizas que las suelta con mucha gracia y de manera muy oportuna.

## EL VINO DE JEREZ

—Les he reunido aquí en fraternal camaradería, con el propósito de charlar un rato y de que no perdamos el contacto, pero quiero también pedirles que disipen ciertos bulos que corren por ahí en torno a mí. Se ha dicho que me gusta beber, y no es verdad. Bueno; no es verdad hasta cierto punto. ¿A quién no le gusta tomarse unas copas de Jerez cuando quiere divertirse o tiene el ánimo un poco decaído?

—No haga caso entonces. Esas cosas las lanzan los malintencionados. Además el Jerez no hace daño. Aún no se conoce a nadie que le haya hecho mal el Jerez.

—Además no hay más que ver a Ava Gardner para comprobar la inocuidad de los vinos de

Leica, confundido entre los reporteros gráficos.

—¿Cómo está usted por aquí, doctor?

—Como un aficionado a la fotografía.

## ERA DE LOGROÑO

El doctor Castroviejo es un aficionado sempiterno a la Leica. No sale a ninguna parte sin echarse la máquina en bandolera.

—¿Entonces ha venido haciendo turismo? —le preguntó la artista.

—No, señorita Gardner. Yo no puedo venir a España haciendo turismo, porque soy español. De Logroño, además.

—¿De Logroño ha dicho? —costestó la artista sin enterarse de lo que le decían.

—De Logroño, sí. De donde las pastillas de café con leche.

Y la aclaración del oftalmólogo arrancó unas sonoras carcajadas. Hasta la gentil Ava se contagiò de la risa.

—Debía haber empezado por ahí. Bastaba que me hubiera dicho lo de las pastillas de café con leche —agregó un poco ofendida.

## PARA LOS FOTOGRAFOS

Pero quienes lo pasaron ayer en grande fueron los fotógrafos. Aparte del modelo, que entra ya en los capítulos de las antologías, la artista posa maravillosamente. Apoyada en un jarrón del siglo XVIII, hizo de la manera más sabia y precisa la pose, hasta mostrar en los justos giros, todos sus perfiles sin desaprovechar un sólo movimiento. Los fotógrafos recogieron ayer los paisajes más inéditos sin moverse de donde se habían colocado.



El palacio real de Mónaco

A pesar de que la ausencia va a ser corta y los motivos que la alejan son optimistas, la artista se despidió con cierta tristeza.

—Siempre abandono con pena "La Bruja".

"La Bruja" es la casa que tiene a las afueras de Madrid, junto a la carretera de Alcobendas. Es el rincón ideal que ha escogido para consumir sus mejores ratos de ocio.

José Rodríguez A.



Ava Gardner vistiendo el traje típico andaluz

gustaría. Si no fuera por este detalle, creo que bailaría como cualquier muchacha que hubiese nacido en Córdoba o Málaga.

## EL REGALO

La deslumbrante Ava marcha a Roma para encargarse unos trajes para la boda de Grace Kelly. La futura princesa le ha invitado con el ruego de que no falte.

—Grace es una buena amiga mía y quiere que esté presente en la ceremonia. A mí me entusiasma también la idea de estar junto a ella el día de su boda.

—¿Y qué regalo le va a hacer?

—Lo he estado pensando mucho, pero al fin me he decidido: un abanico español. Llevo ya casi un mes buscándolo.

Ava ha recorrido los establecimientos de todos los anticuarios de Madrid, para dar con el regalo de Grace Kelly.

—El abanico va a ser una muestra de mi entusiasmo por España, que quiero transmitir a Grace.



Ava Gardner en su última visita a Valencia

Jerez. Al contrario. Hay que pensar más bien que el poco vino de Jerez que pueda tomar la señorita Ava Gardner le aflora al rostro en una simpatía desbordante.

Entre los invitados a la fiesta de la artista estaba el doctor Castroviejo. El doctor Castroviejo ha aparecido, con su

# LLEGARON LOS RECLUTAS

En mitad del trajin de la ciudad acaban de irrumpir los nuevos reclutas. Apenas si la primavera se ha abierto, apenas si las primeras hojas nos han distraído de nuestras preocupaciones. Pero algo ha roto el curso de los días, la rumorosa monotonía de la calle; han llegado los nuevos reclutas.

Por nuestro lado pasan, por la acera, por los parques de la ciudad. Los altos gorros sin gracia, el caqui tieso las botas indómitas, la figura encogida y el gesto indeciso. Hay algo que chirría en su aspecto: todo chirría, clama. Sus mismas caras que no se adaptan a la situación, sus manos torpes y su paso inseguro.

Muchos vienen del campo, de escondidos pueblos que abandonan ahora por primera vez. Y son éstos los que dan el tono general. Hay otros que proceden de talleres y oficinas, y no tienen por qué sorprenderse ante la ciudad. Pero todos llevan el mismo aire alerta y cohibido a un tiempo, la misma impresión de estar estreñando una vida que les viene ancha y corta, de estar embarcados en una gran aventura decisiva.

¿Quién no tiene nada que recordar al verles? ¿Quién no siente revivir otros tiempos, otra edad, caras olvidadas, antiguos gestos, palabras habituales? Con el olor, del caqui nos llega una visión del cuartel, un son de cornetas, de voces, de canciones. Aquel campamento de Robledo, aquella «Segunda Compañía», la mejor del Regimiento...

No es difícil reconstruir la escena; el presuroso desorden

del primer día: las maletas de madera, abarrotadas de pan, de limones, de embutido, con estampas que había colocado alguna madre emocionada; el problema del dinero; el temor a ser separado de los paisanos o del hermano gemelo, la máquina del barbero que hace caer ignominiosamente al suelo la pelambrea; la nueva ropa, las polainas estrechas, el mono desmesurado...

Tras los ojos muy abiertos, los mil consejos olvidados, el miedo al ridículo, la certidumbre de que algo va a fallar. Los ojos abiertos, avizores, dispuestos a asimilar en seguida, a no desperdiciar una ocasión de proporcionar ventajas y atentos al menor gesto del oficial, ese ser extraño.

En los cidos, las frases burlescas, los gritos, las bromas que se repiten de año en año, infalibles:

—¡Pues no os queda mili, ni na...!

Pronto saldrán para el campamento de instrucción, donde escucharán ávidamente acorazados en sus precauciones, su silencio y su reserva; donde se sentirán cada vez más dueños de sí conforme domesticquen el mosquetón, las manos, el gorro deforme; conforme vayan aprendiendo los nombres y las maneras de los jefes, los cuatro secretos de la milicia, las mil triquiñuelas que les enseñarán los veteranos.

Ahora no son más que desorientación. No son campesinos ya, ni aún son soldados. No son niños ni hombres; no son nada concreto. Son sólo una ola más que llega al borde de la milicia, ese rubicón que tan hondamen-

te cruza por la vida del pueblo.

Junto a ellos, los veteranos parecen de otra raza. Hombres seguros, paternales, que les miran con aire de suficiencia y de protección; definitivamente maduros, con una madurez que se desprenderá sola cuando los reclutas juren bandera. Hacen sonar sus botas cadenciosamente, sonríen burlescos, se permiten amplias licencias. Ya dice su canción:

«...Por algo llevamos el gorro a medio lao!»

Los veteranos se encuentran en la cumbre. Miran hacia atrás y recuerdan también su Negada, su primera torpeza, la Jura, los cupros y los ratos buenos que han ido sucediéndose. Pronto regresarán a sus hogares y la mili será tan sólo un puñado de recuerdos una colección de fotografías, un cuño en su memoria y en su frente que les señalará, para toda la vida. Pero, antes de marcharse, les gusta desde la cumbre, proyectarse sobre los recién llegados y comprobar así su propia estatura, su propio triunfo, su hombría ya demostrada.

Cuando los reclutas juren bandera les darán un abrazo, les pasarán la antorcha que un año antes recibieron ellos, y se marcharán otra vez con la maleta al hombro para sembrarse por los campos de España.

La ciudad no puede ver esto con indiferencia. La ciudad se estremece. ¿Quién no tiene un recuerdo, un buen deseo, una bendición? La ciudad sabe que algo grande está ocurriendo en las aceras.

JUAN MOLLA LOPEZ

EN LAS 16 GRANDES PAGINAS de

## 7 FECHAS

toda la actualidad del mundo en siete días...

NOTICIAS, FOTOS, REPORTAJES, PASATIEMPOS, INTERVIUS, CHISTES...

¡EL SEMANARIO MAS INTERESANTE!

Y EL PRECIO MAS BARATO: UNA peseta!

## Grandes y pequeños SUCESOS

### VIOLENTO MOTIN EN UNA CARCEL DE SAN LUIS

#### Intervinieron 260 reclusos que fueron dominados tras enconada lucha

Saint-Louis (Estados Unidos).—En la penitenciaría de Saint-Louis—en el estado de Missouri—, escenario de diversas revueltas, se ha producido una nueva sublevación de los reclusos, la tercera en el transcurso de diez meses. Esta vez han participado en la revuelta 260 reclusos, que realizaron diversas devastaciones, intentaron provocar un incendio, levantaron barricadas y dieron lugar a furibundos encuentros. La jefatura de policía de Saint-Louis se vio obligada a enviar a la cárcel 25 camiones cargados de agentes para ayudar a los guardianes de la cárcel a defenderse y a sofocar la revuelta.

El de ahora ha sido calificado como el más importante motin registrado en esta cárcel y uno de los más graves de los que se han producido hasta ahora en los Estados Unidos. En la organización y en el desarrollo han tenido una destacada actuación los componentes de la llamada «galería número 1», que está considerada como una de las más turbulentas de la cárcel, desde hace cien años, cuando fue inaugurada esta penitenciaría.

Un gran escándalo en la enfermería ha acompañado a los actos de la revuelta. La reacción de los guardianes de la cárcel y de los agentes de policía que han acudido en su ayuda, ha sido enérgica, pero controladísima. Pocas ráfagas de ametralladora, pero siempre disparadas al aire. Pero los encuentros con los revoltosos han sido violentísimos. Los asaltos de la policía se han desarrollado a base de golpes de porra, de impetuosas mangas de agua, de maniobras de envolvimiento y cargas cerradas.

Impetuosa también ha sido la acción de los amotinados que se han defendido y atacado a los guardianes arrojando piedras, ladrillos, muebles destrozados y maderas ardiendo, y después que lograron abrir algunas brechas, intentaron incendiar el edificio.

Hasta pocos minutos antes de que la penitenciaría entera se transformara en campo de batalla, nadie se dio cuenta ni tuvo el menor indicio de los acontecimientos que se preparaban. Los reclusos habían tomado el rancho de la cena y estaban reintegrándose a sus celdas. De

improviso, con acción simultánea, algunos de los reclusos de la «galería número 1» se arrojaron sobre los guardianes encargados de su custodia, y, dominándolos, consiguieron hacerse dueños de los dos pisos que componen la citada galería.

En el primer piso se situaron, con estudiada maniobra, las vanguardias de los revoltosos, o sea, los grupos de reclusos encargados de tratar de detener los ataques de la policía. En el segundo piso fue organizada veozmente la resistencia verdadera y propia, levantando auténticas barricadas con camas, mesas y sillas. La reacción de los guardianes de la cárcel fue rapidísima. La llamada «galería número 1» fue inmediatamente cercada y aislada. Mientras, en las otras galerías, aún tranquilas, fue reforzado el número de los guardianes armados.

Se ha descubierto que el motin fue preparado durante la cena y debía ser iniciado por los presos de la galería primera por ser los que estaban más cerca de la salida.

Cuando los detenidos se dieron cuenta de la rápida reacción de los guardianes, que deshecho todas las ventajas de los primeros momentos de sorpresa, destruyendo con ello la posibilidad de intentar una salida, su furia estalló violentísima. Cambiaron rápidamente de actitud y gritaron desde las ventanas que querían unas mejores condiciones de vida y mejoras en el régimen de trabajo. Algunos de los reclusos comenzaron inmediatamente a destruir todo cuanto encontraban a mano y a arrojar piedras y ladrillos contra los guardianes que cercaban la citada galería primera. Poco después, comenzaron a elevarse las llamas del primer incendio.

Rápidamente comenzaron a llegar, a la amotinada penitenciaría, diversos coches cubas de los bomberos de la ciudad y camiones con agentes de policía y se iniciaron las operaciones para dominar a los revoltosos. Nueve inspectores de policía dirigieron las cargas contra los amotinados.

Las «avanzadas» de los revoltosos, situados en el primer piso, fueron dominadas tras tres intentos de asalto de la policía. El piso fue desalojado y los reclusos fueron trasladados

y encerrados en algunas celdas de la sección de la penitenciaría dedicada a cárcel de mujeres.

Contra los amotinados del segundo piso la lucha fue más dura. De detrás de las barricadas los reclusos hicieron frente a la policía. Muchos caían a tierra a consecuencia de los violentos chorros de agua que les arrojaban, resultando conmocionados, pero los demás revoltosos ocupaban rápidamente su puesto y continuaban la lucha con más violencia.

Cuando fueron dominados todos los conatos de incendio, las diversas mangas, empalmadas en los hidrantes, concentraron la fuerza de sus chorros de agua sobre las barricadas de los reclusos, logrando por fin destruirlos. Los encuentros cuerpo a cuerpo comenzaron entonces a producirse, siempre con la mayor violencia.

De la sección de mujeres de la cárcel se elevó entre tanto una imponente gritería de incitación a los amotinados y que tuvo el poder de exasperar la resistencia de los amotinados, que aún no se habían rendido. Fue necesario que transcurrieran más de dos horas, después de la destrucción de las barricadas, para lograr reducir por completo a todos los revoltosos.

## Caza y tiro

### Ayer comenzó el Campeonato de España a Brazo

#### Participan 80 tiradores reanudándose hoy

El campeonato de España de tiro al pichón soltado a brazo, comenzó a disputarse ayer en el campo de la Sociedad Valenciana de Caza y Tiro.

Han participado ochenta tiradores y la prueba ha estado dirigida por don Enrique Carsi, con los árbitros señores Roca, Morell, Fibla y Bellver.

Han actuado de soltadores Bernardo, Pólit, Sarier, Segarra, Ballester, Mateu, Doménech, Llopis y Martínez.

Como quiera que en la competición también se dirime el título para los soltadores, éstos apretaron bastante y en el momento de la suspensión que fué a la vuelta décimo quinta, ningún tirador iba limpio de cero.

Así que quedan cinco vueltas para hoy a las doce y nada puede aún presagiarse con respecto al futuro campeón de España de tiro a brazo.

### Grandes tiradas a caja en Alcoy

#### 50.000 pesetas en premios y diez copas de plata

Para los días del 14 al 17 del actual mes de abril, ha fijado la fecha de sus grandes tiradas al pichón a caja, la prestigiosa Sociedad de Tiro de Pichón de Alcoy, cuyos deslindos rigen tan acertadamente un puñado de grandes aficionados y notabilísimos tiradores, a cuyo frente figura don Antonio Matarredona Pérez.

En dicho programa se otorgan 50.000 pesetas en premios fijos más diez hermosas copas de plata de ley. El orden de las tiradas que han de efectuarse en el campo de Batoy propiedad de la Sociedad, es el siguiente:

Día 14 de abril (sábado). A las

doce, «Copa Junta Directiva», a tres pájaros. Entrada 200 pesetas. Distancia «handicap». Un cero excluye con derecho a igualar. Premio, la copa y el 70 por 100 de las entradas.

Segundo. — «Copa San Jorge». Pichones, 3. Entrada, 250 pesetas. Distancia 22-25 y 27 metros. Un cero con derecho. Premio, la copa y el 70 por 100.

Tercero. — «Trofeo Joyería Comis». Pichones 3. Entrada, 250 pesetas. Series, Un cero con derecho. Premio copa y el 70 por 100 de las entradas.

Día 15 (domingo). A las doce, «Campeonato de Alcoy» (abono). Copa regalo del excelentísimo Ayuntamiento y 20.000 pesetas. Pichones 12. Distancia 25 metros. Entrada 400 pesetas. Dos ceros excluyen con derecho a igualar. División del premio: Primero: Copa y 8.000. — Segundo: 5.000. — Tercero: 3.000. — Cuarto: 2.500. — Quinto: 1.500 pesetas. Luego «Copa excelentísimo señor gobernador civil». Pichones, 3. Entrada 300 pesetas. «Handicap». Un cero excluye con derecho. Premio, copa y el 70 por 100.

Día 16 abril. A las doce, «Gran Premio de Alcoy». (Abono). «Copa de la excelentísima diputación de Alicante» y 30.000 pesetas. Pichones, 15. Entrada, 600 pesetas. Distancia «handicap». Dos ceros excluyen con derecho a igualar. División del premio: Primero: Copa y 12.000. — Segundo: 7.000. — Tercero: 5.000. — Cuarto: 3.000. — Quinto: 2.000. — Sexto: 1.000. Luego, «Copa Presidente». 3 pichones. Distancia, handicap. Entrada, 250 pesetas. Premio, la copa y el 70 por 100.

Día 17 de abril (martes). A las doce, «Copa Iberia». Pichones, 3. Entrada, 250 pesetas. Distancia, «handicap». Premio, la copa y el 70 por 100. A continuación «Copa Vizcaya». Pichones, 3. Entrada, 250 pesetas. Distancia, series. Premios, la copa y el 70 por 100.

Por último «Copa Canadores». Pichones, 3. Distancia, «Handicap». Entrada, 250 pesetas. Premio, la copa y el 70 por 100.

El precio del abono serán 750 pesetas.

De modo que este atractivo programa, unido a las innumerables simpatías con que cuentan los aficionados alcoyanos, han de hacer, sin duda, que estas competiciones se vean concurridísimas.

PURDEY

No pueden comprender la comunidad parroquial los que ignoran que todos los fieles, junto al párroco, tienen una parte de responsabilidad en la obra parroquial, es decir, en el establecimiento del Reino de Dios

Lunes, 9 abril 1956

### Salvó a su hermanito



CLERMONT-FERRAND. — Nuestra foto les muestra a la pequeña heroína Chantal Adevall, de seis años, con su hermanito Miguel, de 14 meses, al que recientemente salvó la vida sacándolo en brazos de la casa incendiada donde viven con sus padres en Aubière, siniestro que se produjo cuando los dos niños estaban solos en el edificio. Según relato de la niña, los hechos se desarrollaron así: los dos niños estaban jugando en la cocina cuando el fuego se produjo en el pequeño departamento. La madre de los niños y todos los inquilinos de la casa estaban ausentes. Rápidamente, el fuego se extendió por las dos habitaciones principales, del piso y se propagó a la escalera. Viendo cómo las llamas prendían en los muebles, la pequeña y valerosa Chantal cogió a su hermanito bajo el brazo y descendió con él los dos pisos, saliendo así a la calle y avisando a los vecinos del peligro que habían corrido.

## FERIA DE SEVILLA-ANDALUCIA-MARRUECOS-TANGER

Excursión organizada por

### Jornada y LEVANTE

con la colaboración de

### «Viajes Internacional Expreso»

SEGUNDO COCHE

Por invitación especial de la Alta Comisaría de España en Marruecos

(SIN PASAPORTE)

Habiendo sido cubiertas las plazas del primer «autopullman» que veníamos anunciando, nos hemos visto obligados, ante las reiteradas peticiones de nuestros lectores, a organizar un nuevo coche, en las mismas condiciones que el anterior, el cual saldrá de Valencia el día 15 del mes de abril, para regresar el día 29 del mismo.

Cuantos detalles se precisen, así como las inscripciones pueden realizarse en los periódicos «Levante» y JORNADA, de 9 a 14 horas. Pintor Sorolla, 8, pral., teléfono 10.617 y en VIAJES INTERNACIONAL EXPRESO, Játiva 25, teléfonos 51.600 y 51.700.

Se facilitan folletos especiales con detalles de este viaje.

La semana teatral en Madrid

"Pleito de familia", en el *Maria Guerrero*.—  
"Por cualquier Puerta del Sol", en la  
Comedia.—"Separada del marido", en  
el *Reina Victoria*.—Otras noticias

En el teatro *Maria Guerrero* se ha estrenado una nueva obra del autor italiano *Diego Fabri*, titulada «Pleito de familia». Como ya anotamos oportunamente, en el teatro Español se estrenó hace unos meses otra obra de este interesante autor, «Proceso de Jesús», obra importante que aún permanece en el cartel. En cuanto a «Pleito de familia» puede decirse que es inferior en calidad y técnica. El autor parte de un tema de tipo melodramático, con el que realiza verdaderos ejercicios intelectuales para llevar adelante un tema vulgar. Hay que resaltar, no obstante, la técnica y el diálogo, hechos con inteligente ritmo y limpio diálogo, en el que resplandece la figura de una mujer que gira alrededor de la mentira y la verdad en medio de un clima de pasiones y violencias. La segunda parte es más lenta y, sobre todo, el epílogo no está realizado con el ingenio del acto primero. En este sentido, este epílogo es pesado y hasta aburrido. En la interpretación se distinguieron *Elvira Noriega*, *Luisa Salas* y *Pastor Serrador*, quienes con *Lina Rosales*, *Rafael Barden* y *Angel Pizarro*, mantuvieron una línea sencilla dentro del clima desgarrador de la obra. Buena la dirección de *Claudio de la Torre*, como, asimismo la versión española de *Félix Ros*.

Carlos Llopis nos ha ofrecido una nueva obra inspirada en el «Diablo Cojuelo» del astigitano *Luis Vélez de Guevara*. Comienza la obra con un prologo en un tejado de la Puerta del Sol de Madrid. El *Diablo Cojuelo* va con el estudiante a mostrarle el interior de algunas casas y lugares españoles, para ver lo que pasa en ellos, es decir, sus falsedades y verdades. Así, pues, procede el *Diablo* a levantar tejados y asistimos a cinco sainetes de diverso tema en que alternan episodios pintorescos, costumbristas, melodramáticos y poéticos. Carlos Llopis realiza en esta obra, titulada «Por cualquier Puerta del Sol», un verdadero alarde de imaginación y técnica teatrales. Por lo pronto en estos tiempos en que por regla general, nuestros autores han reducido el movimiento teatral a cuatro o seis personajes, nos vemos con la grata e importante sorpresa de que Llopis maneja a lo largo de su nueva obra nada menos que 30 personajes; y lo más importante aún es que todos estos personajes tienen algo que decir, sustancial e interesante para el movimiento total de cada cuadro. Nos gustaron mucho los cinco cuadros de que consta esta interesante producción. No hay reiteraciones, ni tampoco se prolonga la ocasión de cada una de ellas inútilmente; en este sentido, cada cuadro puede ser el apunte perfectamente logrado de una comedia larga. Nos hace recordar esto a ciertos sainetes breves de don *Carlos Arniches*, en los que la representación dura quince o veinte minutos.

tos y cuando ha terminado el espectador parece que ha asistido al desarrollo total de una obra de dos horas. Tal es la fuerza y el impulso de la síntesis escénica y argumental.

Carlos Llopis ha conseguido una excelente obra teatral. No nos atrevemos a decir que sea la mejor, puesto que este afortunado comediógrafo nos ha dado unas cuantas obras de primer orden dentro del género cómico y por esta razón sólo cabe decir que «Por cualquier Puerta del Sol» está en la línea de sus mejores producciones. El vocabulario, el diálogo chispeante, la sátira y la aguda observación son un modelo de este género sainetesco.

En cuanto a la interpretación, mencionemos a *Ismael Merlo*, protagonista de todos los episodios, a los que supo dar una inteligente interpretación con variedad de matices verdaderamente logrado. Todos los demás intérpretes cumplieron con su cometido en perfecta disciplina. El éxito fue rotundo.

En el *Reina Victoria* se presentó la compañía *Lili Murati* con el estreno de una comedia de *Luis Fernández de Sevilla* y *Tededor*, «Separada del marido». Poca novedad ofrece esta obra, si bien el propósito de divertir a los espectadores quedó ampliamente cumplido al presentar un tipo de mujer enredadora y chismosa, al que *Lili Murati* supo dar gracia, así como algunas escenas de equívocos poco originales, pero desarrollados con la suficiente habilidad para que un público con escasas pretensiones de novedades y sólo dispuesto a lo que suele denominarse «pasar el rato», se sintiera satisfecho y dedicase su aplauso a autores e intérpretes; con *Lili Murati* alternan en la interpretación *Pedro Porcel* y *Francisco Muñoz*, entre otros.

Otras novedades hubo en el *Fuencarral*, que se repuso la revista de *Liabrés* y *Clemente*, con música de *Rosillo*, «*Goleada*». En el teatro *Cómico* se presentó la compañía de *Maquel Paso*, con la reposición de «*Anda con ella*», estrenada a principio de temporada en el *Martín*. En el *Calderón* se presentó *Antonio Molina* con el espectáculo folklórico de *Perelló* y *Montorio* titulado «*Garbo*», obra también estrenada a comienzos de la temporada actual, y por último, en el *Circo de Price* se estrenó un espectáculo original de *Liabrés* y *Sicilia*, con música del maestro *Legaza*, titulado «*Olé*», que «*costó mucho*, sobre todo por la intervención del cuadro juvenil «*Chiquillos de España*», con los que alternan otros cantantes, tonadilleras y bailarinas.

M. Díez Crespo

ESLAVA

7 tarde y 11 noche:  
Compañía López de Vega  
Director: José Tamayo

Historia de un resentido

de Joaquín Calvo Sotelo  
A. mayores

San VICENTE EL CINE DE TODOS SIEMPRE TOLERADO MENORES

EL SALVAJE

CHARLTON HESTON y SUSAN MORROW

2.ª SEMANA DE Marcelino Pan y Vino

Hoy, sesiones: 4 tarde, 6'45 numerada y 10 noche.

6'45 SERRANO 10'45  
Compañía de revistas  
MAESTRO CABRERA  
Éxito enorme de la revista  
MEJORES NO HAY  
"Supervedette"  
CARMEN JARENO  
Primer actor y director  
JUANITO NAVARRO  
Primera "vedette"  
MARUJITA FRAGUAS  
Colaboración extraordinaria de  
PAQUITO DE OSCA  
y un gran conjunto de mujeres guapas A. mayores 18 años

6'45 APOLO 10'45  
EXITO EXTRAORDINARIO DE  
ROSE-MARIE  
con sus famosas melodías, por la nueva compañía de  
ANTON NAVARRO  
Magnífica presentación  
Gran pasarela - Luz - Alegría  
A. mayores 18 años  
Se despacha en contaduría.

6'30 RUZAFÁ 10'45  
ANTONIO RICART presenta el espectáculo arrevisado  
FANTASIA  
con la colaboración especial de  
LORENZO GONZALEZ  
CIMARRO BALLET  
Lucy MORALES, Agustín RIVERO  
KARAMIS y Marga ALEGRE  
¡LAS MAS BELLAS BAILARINAS DE EUROPA!  
A. mayores de 18 años  
MAÑANA, DESPEDIDA

CARTELERA de ESPECTACULOS

TEATROS

- ALKAZAR.—6'45 y 10'45: «Mare estic chalo!», y Una parella de tres. A. mayores 16 años.
- APOLO.—6'45 y 10'45: Rose Marie. A. mayores 18 años.
- ESLAVA.—7 y 11: Historia de un resentido. A. mayores.
- PRINCIPAL.—6'45 y 10'45: La guerra empieza en Cuba. A. mayores.
- RUZAFÁ.—6'30 y 10'45: Fantasia. A. mayores 18 años.
- SERRANO.—6'45 y 10'45: Mejores no hay. A. mayores 18 años.

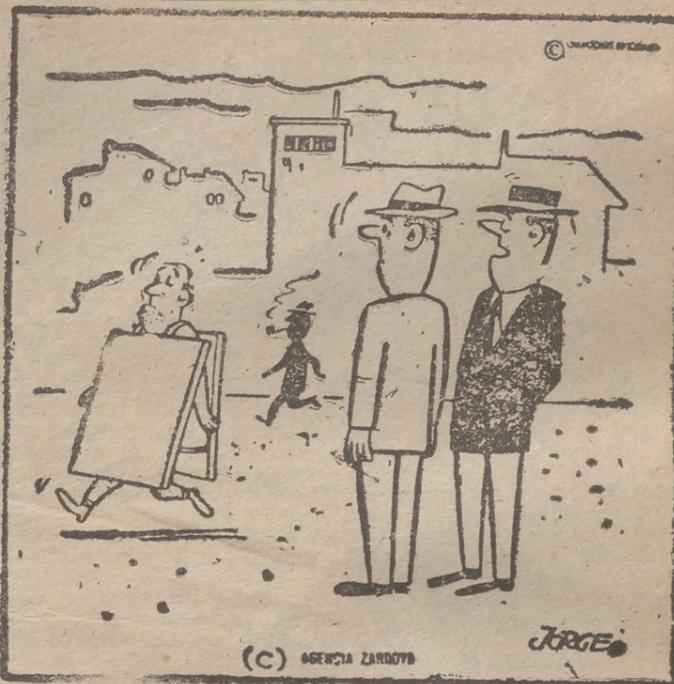
CINES DE ESTRENO

- CAPITOL.—Recluta con niño. T. menores.
- GRAN VIA.—El bandido generoso y El hijo de Lagardere. T. menores.
- L.Y.S.—Días de amor. A. mayores.
- METROPOL.—Las señoritas del 09. A. mayores.
- OLYMPIA.—Serenata en el valle de Sol. A. mayores.
- R.E.X.—El rey loco (Luis II de Baviera). T. menores.
- RIALTO.—Con sus mismas armas. A. mayores.

CINES DE SESION CONTINUA

- AVENIDA.—Guante de acero y Esa voz es una mujer. T. menores.
- COLISEUM.—Tormenta sobre el Tíbet y Corazón dividido. T. menores.
- SUIZO.—Martes negro y L'amame señora. A. mayores.
- TYRIS.—Sor Angélica y Las peli rojas. A. mayores.

HUMOR



—El pobre está en las últimas. Hace de hombre anuncio porque no tiene nada que ponerse.



—Si eso que lleva usted ahí es un perro, es precioso.

Música

En el Principal, la Elite Orchester Heidelberg y los Akord's

Este domingo, sin concierto matinal sinfónico, escuchamos a una orquesta alemana de acordeones y a los cinco españoles campeones mundiales de armónica 1955.

La Elite Orchester Heidelberg, conjunto en el que forman doce señoritas, obtuvo la mejor acogida por parte del público, que intensificó su aplauso a los Akord's.

Resultado digno de premio el trabajo de estos intérpretes, cuyas versiones acreditan preparación seria y disciplinada.

Lo que el director Fritz Heckler realiza sólo puede llegar a término feliz con un entusiasmo invariable. Igual cabe decir del quinteto de armónicos: bus-ar obras, transcribirlas, ensayar hasta el logro de perfecciones. En uno y otro caso, sin ilusiones y sin tenacidad, el robusto edificio sonoro de la Orchester —que en algunos momentos diríase un órgano—, y el delicado y desnudo de las armónicas, no serían posibles, se derrumbarían.

Entre lo programado y lo concebido de regalo, se interpretaron una veintena de obritas, incluidas las ejecutadas por el dúo de solistas: Mohr y Roland.

La audición que reseñamos ha de estimarse como variedad musical que evidencia calidades y alcanza efectos admirables. La Elite de Heidelberg, lozana, acaso falta de poc-

sía y vuelo; los campeones suman al primor la emoción. En aquella, en éstos y en el dúo, belleza y variedad de registros, ajuste, equilibrio y virtuosismo, todo llega a buen puerto.

Actuación «sui generis», desafinarían juicios como para conciertos normales. El éxito, en clima de simpatía, si ha de calibrarse por las ovaciones tributadas, cierto, indudable.

FEDERICO

DIETARIO VALENCIANO

FARMACIAS DE GUARDIA. — Sagunto, 98; Maria de Molina, 5; Jesús, 104; Candia, 1; Sorni, 2; Almirante Cadarso, 10; Pascual y Genís, 5; Maestro Clavé, 14; Marqués de Sotelo, 7; avenida Pérez Galdós, 45; Ruzafa, 10; Alta, 32; Cuarte, 73; Angeles, 8; plaza Santa Catalina, 2; Doctor Sumi, 38, y Cádiz, número 66.

Servicio de madrugada: Maestro Clavé, 14; Ruzafa, 10; Alta, 32; Cuarte, 73, y Cádiz, 66.

Servicio de madrugada: José Benítez, 133, y avenida del Puerto, 102.

## LA ESCALERA SANTA



ROMA.—Los peregrinos suben de rodillas la Escalera Santa. En ella figuran los peldaños que, según la tradición piadosa, tuvo que recorrer Cristo en la casa de Pilatos. (Foto Clfra.)

## Ha sido clausurada la reunión de la oficina internacional del vino

Pronunciaron discursos su presidente Le Roy y el ministro argentino de Comercio

Mendoza, 9. — En la sesión de clausura de la reunión de la Oficina Internacional del Vino, celebrada en el teatro Independencia de esta localidad, ha pronunciado un breve discurso el presidente de dicho organismo, Le Roy. Se refirió a la labor desarrollada y señaló que ha sido de utilidad para la misión que debe cumplir dicha Oficina. Tuvo palabras de gratitud para el Gobierno argentino por las atenciones recibidas y agradeció la colaboración prestada por todos los asambleístas.

Luego hizo uso de la palabra el ministro argentino de Comercio, Juan Llamazares, quien también elogió la labor desarrollada en esta reunión y expresó la esperanza de que las declaraciones hayan dado nuevo impulso a las actividades vitivinícolas de la Argentina.

Los delegados han sido agasajados con un banquete ofrecido por el interventor general de esta provincia, general Héctor Lavocat. La mayoría de los asambleístas han marchado a Buenos Aires, para dirigirse desde la capital a sus diversos países. — Efe.

### LA CUARTA JORNADA DE LA REUNION

Mendoza, 9. — Ha tenido lugar la cuarta jornada de la XXXVI sesión plenaria de la Oficina Internacional del Vino con asistencia del presidente de dicho organismo, barón Le Roy. Han sido presentados informes de los delegados de España, Alemania, Argentina y Marruecos. La Delegación española informó acerca de la presión máxima y mínima de los vinos espumosos. Hoy se clausura la reunión con un discurso del ministro argentino de Comercio. — Efe.

### REANUDA SU PUBLICACION EL «INTERMEDIO» DE BOGOTA

Bogotá, 9. — Ha reanudado su publicación el periódico liberal «Intermedio» que fue suspendido brevemente por no haber publicado

un comunicado del Gobierno en el que se acusa a los dirigentes del partido liberal de estar de acuerdo con los grupos de guerrilleros contra el régimen.

«Independientes, otro diario liberal, fue clausurado permanentemente por el mismo motivo. «Intermedio» llegó a un acuerdo con el Gobierno publicando el comunicado en cuestión al mismo tiempo que un editorial de protesta. También ha reanudado sus emisiones «La Voz de Bogotá», clausurada por el Gobierno el miércoles pasado, por difundir, en opinión de las autoridades, información falsa y peligrosa sobre asuntos económicos. — Efe.

## UN PRESTAMO DE CIEN MILLONES DE LIBRAS ESTERLINAS EN ORO

Se dice que hará Rusia a Inglaterra a cambio de un pacto de amistad

## Malenkov desea visitar los Estados Unidos

Londres, 9. — El «Sunday Dispatch» publica una información según la cual, los dirigentes soviéticos Bulganin y Jruschov ofrecerán a Gran Bretaña, en su próxima visita, un préstamo oro de importancia, como parte de un acuerdo comercial por un total de cien millones de libras esterlinas.

«A cambio de eso —agrega— se cree que podrán una drástica reducción en la lista de mercancías que, por razones de seguridad, tienen prohibida la exportación a los países tras la cortina de hierro.» Dice también que se espera pidan un nuevo pacto de amistad anglo-soviético. — Efe.

### MALENKOF, EN LA TELEVISION

Los Angeles, 9. — El corresponsal en Londres de «News To-Day», programa informativo de la televisión norteamericana, entrevistó hoy al ministro soviético Malenkov; este dijo que deseaba visitar los Estados Unidos.

A otra pregunta sobre si le gustaría vivir en Inglaterra, contestó: «Sí, en verdad». Y terminó diciendo: «He estado tratando todo este tiempo de hacerles ver que he disfrutado mucho en mi viaje.» — Efe.

### ROMULO ATACA AL IMPERIALISMO COMUNISTA

Nueva York, 9. — En unas

declaraciones por televisión, con motivo de la celebración del «Día de Bataan», el embajador filipino Carlos Rómulo ha instado a filipinos y norteamericanos para que continúen la lucha «por los principios de la libertad y la democracia».

Recordando la lucha contra los japoneses, Rómulo dijo: «Nos enfrentamos hoy exactamente con el mismo peligro: el imperialismo comunista.» — Efe.

## El «Volkswagen» del aire

Sólo costará 14.000 marcos y gastará seis litros por hora de vuelo

Bonn, 9. — Después de su éxito mundial con el coche popular —el «Volkswagen»— la Alemania occidental va a tener un avión popular. El «Volkswagen» del aire, es de dos plazas y costará 14.000 marcos, pero fácilmente podrá rebajarse ese precio en mil o dos mil. Ha comenzado la construcción de tal avión la casa Alfors Putzer, de esta capital, y se espera que sus cinco primeros modelos estén disponibles para el público a fines de este año.

El avión llamado «Mora», tendrá una envergadura de trece metros y medio y una longitud de seis y medio; su motor es un «Porsche» de 1.300 centímetros cúbicos, que constituye una nueva versión del

## Mañana «En la red del Interpol»

Un sensacional y verídico caso policíaco

A partir de mañana comenzaremos a publicar un sensacional reportaje, en el que se relata el caso más extraordinario con que se ha enfrentado la policía criminalista en París.

El más audaz ladrón de joyas y su peligrosa cómplice fueron perseguidos tenazmente por toda Europa.

El «Interpol» abre por primera vez sus archivos, exclusivamente para nuestros lectores.

## Firma de la declaración conjunta hispano-marraquí



MADRID.—Un momento de la firma de la declaración conjunta hispanomarroquí, por el ministro español de Asuntos Exteriores, señor Martín Artajo, y el primer ministro del Gobierno del Sultán, Si Embarek El Bekkal. (Foto Clfra.)

## Regalo de la reina de Inglaterra al príncipe Rainier

Una bandeja de oro con las armas reales

Londres, 9. — La reina Isabel de Inglaterra regalará al príncipe Rainier de Mónaco con motivo de su próxima boda, una antigua bandeja de oro labrado que lleva relieve las armas reales, según anuncia la prensa londinense. — Efe.